

KUGELVENTILE ШАРОВЫЕ ЗАТВОРЫ ZAWORY KULOWE



Die Reihe der manuellen und elektrischen ARAG-Kugelventile aus der Serie 453 ist heute aufgrund ihrer Einsatzvielseitigkeit und Zuverlässigkeit einzigartig in diesem Marktsegment. Eine fast uneingeschränkte Anzahl an Kombinationsmöglichkeiten der Anschlussarten und Funktionen gewährleistet die richtige Lösung für jede Anlage. Eine weitere Eigenschaft, dank derer die ARAG-Kugelventile einzigartig sind, ist das patentierte System für die Befestigung an Rahmen, das direkt am Ventilkörper ohne zusätzliche Einsätze realisiert wurde.

На сегодняшний день ассортимент ручных и электрических шаровых затворов ARAG типоряда 453 является единственным по гибкости использования и надежности. Благодаря неограниченным комбинациям типов соединения и множеству функций, можно подобрать правильное решение для любой существующей системы. Другая особенность шаровых затворов ARAG, делающая их уникальными, — это система запатентованного крепления к раме, выполненная непосредственно на корпусе затвора без добавления каких-либо дополнительных приспособлений.

Gama ręcznych i elektrycznych zaworów kulowych ARAG serii 453 jest dzisiaj na rynku jedyną w swoim rodzaju pod względem wszechstronności i niezawodności. Niezliczona ilość kombinacji wśród typów łączników i funkcji gwarantuje odpowiednie rozwiązanie dla każdej instalacji. Inną cechą charakterystyczną, która decyduje o niezwykłości zaworów kulowych ARAG jest opatentowany system zamocowania do ramy, wykonany bezpośrednio na korpusie zaworu, bez dodatkowych wkładek.



Die Reihe der Kugelventile der Serie 453 ist das Ergebnis eines aufmerksamen und auf die Funktionalität und Zuverlässigkeit ausgerichteten Entwurfs eines Zubehörteils, das sowohl in der Landwirtschaft als auch in der Industrie nicht mehr wegzudenken ist. Die Familie der Ventile aus der Serie 453 setzt sich aus Modellen zusammen, die manuell oder elektrisch zu betätigen sind und so an die unterschiedlichsten Anforderungen angepasst werden können. Alle Ventile sind mit technischen Details ausgestattet, aufgrund derer sie zum Besten, was heute auf dem Markt zu finden ist, gehören - sichere und zuverlässige Teile in jedem Anlagentyp, die sich durch die Wahl der besten Komponenten auszeichnen, wodurch Haltbarkeit und Festigkeit garantiert werden können. Eine komplette Familie bestehend aus 2- und 3-Wege-Ventilen, sowohl mit seitlichem als auch unterem Anschluss verfügbar, sowie aus 4- und 5-Wegeventilen.

HAUPTEIGENSCHAFTEN

Manuelle Kugelventile

- Abdichtsitze aus TEFLON®
- Schrauben und Bolzen aus rostfreiem Stahl
- Progressiver, sanfter Start
- Griff ohne spitze Teile für eine bequeme und sichere Handhabung
- Aus mit Glasfaser verstärktem Polypropylen oder rostfreiem Stahl realisierte Innenkugel
- Dichtungen aus Viton® (mit INOX-Kugel) oder EPDM (mit Kugel aus Polypropylen)
- Gehäuse aus mit Glasfaser verstärktem Polypropylen
- Verfügbar mit Gabelanschluss, einem Anschluss mit Innen- und Außengewinde, CamLock-Adapter oder Klemmenanschluss vom Typ USA.
- Werden mit BSP-Standardgewinden und, auf entsprechende Anfrage, mit NPT-Gewinden geliefert

ELEKTRISCHE KUGELVENTILE

- Elektrischer Antrieb: 12 Vdc
- Kugel und Drehzapfen aus rostfreiem Stahl
- Aufnahmesitze der Kugel aus TEFLON®
- Innenliegende O-Ringe aus VITON®
- Spannvorrichtungen für Flanschbefestigung aus rostfreiem Stahl, durch das Ventilgehäuse geschützt
- Verfügbar mit Gabelanschluss, einem Anschluss mit Innen- und Außengewinde, CamLock-Adapter oder Klemmenanschluss vom Typ USA.
- Werden mit BSP-Standardgewinden und, auf entsprechende Anfrage, mit NPT-Gewinden geliefert

Появление гаммы шаровых затворов типоряда 453 стало результатом внимательного проектирования, направленного на предоставление функционального и надежного устройства, без которого не обойтись ни в сельском хозяйстве, ни в промышленности.

В ассортимент затворов типоряда 453 входят модели с ручным и электрическим приводом, что позволяет применять их при любых потребностях.

Благодаря своим техническим характеристикам эти затворы представляют собой самое лучшее изделие на рынке. Они выполнены из самых первоклассных компонентов для обеспечения высокой прочности и длительной эксплуатации. Любая система, в которую устанавливаются затворы, становится надежной и безопасной.

В полный ассортимент входят 2-ходовые, 3-ходовые с боковым и нижним соединениями, 4-ходовые и 5-ходовые затворы.

ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Ручные шаровые затворы

- Уплотнительное седло из TEFLON®
- Болты из нержавеющей стали
- Прогрессивный привод, управление без усилия
- Ручка без угловых частей для удобного и безопасного держания
- Внутренний шар выполнен из упрочненного стекловолокном полипропилена или из нержавеющей стали
- Прокладки из Viton® (с шаром из нержавеющей стали) или этилен-пропилен-диен-каучука (с шаром из полипропилена)
- Корпус из упрочненного стекловолокном полипропилена
- В распоряжении имеются затворы с вилочным соединением, внутренней или наружной резьбой, переходником CamLock или клеммным соединением по типу США.
- Поставляются со стандартной британской трубной конической резьбой BSP или с нормальной трубной резьбой NPT (по запросу).

Электрические шаровые затворы

- Электропривод 12 В пост.т.
- Шар и штифт вращения из нержавеющей стали
- Уплотнительное седло шара из TEFLON®
- Внутренние уплотнительные кольца из VITON®
- Штоки крепления фланцев выполнены из нержавеющей стали и защищены корпусом затвора
- В распоряжении имеются затворы с вилочным соединением, внутренней или наружной резьбой, переходником CamLock или зажимным соединением по типу США.
- Поставляются со стандартной резьбой BSP или с резьбой NPT (по запросу).

Gama zaworów kulowych serii 453 jest produktem uważnie zaprojektowanym pod względem funkcjonowania i niezawodności, stając się niezbędnym akcesorium do zastosowania w rolnictwie jak i przemyśle. Asortyment zaworów serii 453 obejmuje modele ze sterowaniem ręcznym jak i elektrycznym przystosowywane do przeróżnych wymogów.

Wszystkie zawory są wyposażone w rozwiązania techniczne, łatwo dostępne na rynku, które są bezpieczne i sprawne dla każdego typu instalacji, charakteryzujące się doborem jak najlepszych komponentów w celu zagwarantowania długiego okresu eksploatacji i wytrzymałości.

Kompletny asortyment składający się z zaworów 2-drożnych, 3-drożnych dostępnych zarówno ze złączem bocznym jak i dolnym, jak i 4 i 5-drożnych.

CHARAKTERYSTYKA OGÓLNA

Ręczne zawory kulowe

- Oprawy uszczelnione z TEFLONU®
- Śruby i nakrętki z nierdzewnej stali Inox
- Sterowanie progresywne bez forsowania
- Uchwyt bez wystających ostrych części do wygodnego i bezpiecznego chwytu
- Kula wewnętrzna wykonana z Polipropylenu wzmacnionego włóknem szklanym lub z nierdzewnej stali Inox
- Uszczelki z Viton® (z kulą INOX) lub EPDM (z kulą z Polipropylenu)
- Korpus z Polipropylenu wzmacnionego włóknem szklanym
- Dostępne ze złączem widełkowym, żeńskim i męskim, adapterem CamLock lub złączem zaciskowym typu USA.
- Dostarczone ze standardowymi gwintami BSP i, na żądanie, NPT.

Elektryczne zawory kulowe

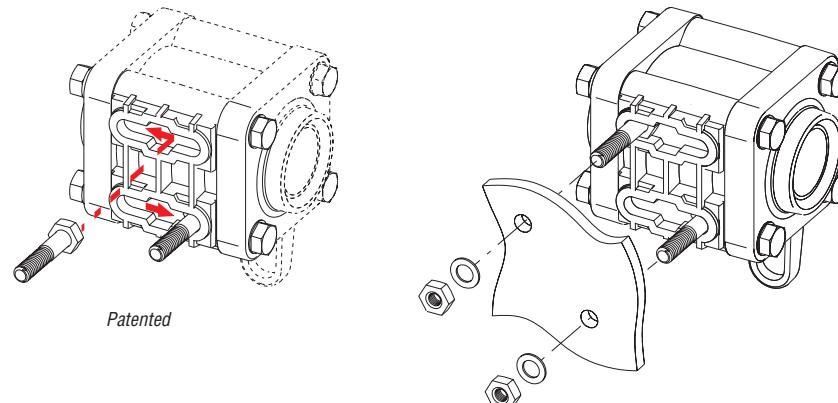
- Sterowanie elektryczne 12 Vdc
- Kula i sworzeń obrotowy z nierdzewnej stali INOX
- Oprawy uszczelnione kul z TEFLONU®
- Pierścienie wewnętrzne z VITONU®
- Odciągi mocujące do kolnierzy z nierdzewnej stali INOX, zabezpieczone korpusem zaworu
- Dostępne ze złączem widełkowym, żeńskim i męskim, adapterem CamLock lub złączem zaciskowym typu USA.
- Dostarczone ze standardowymi gwintami BSP i, na żądanie, NPT.

Patentiertes integriertes Befestigungssystem

- Direkt am Ventilkörper ohne Zuhilfenahme von Einsätzen realisiert
- Kompensiert Ausrichtungsfehler der Bohrlöcher
- Befestigung mit Sechskantschrauben M8 (oder 5/16 UN)

Запатентованная система крепления

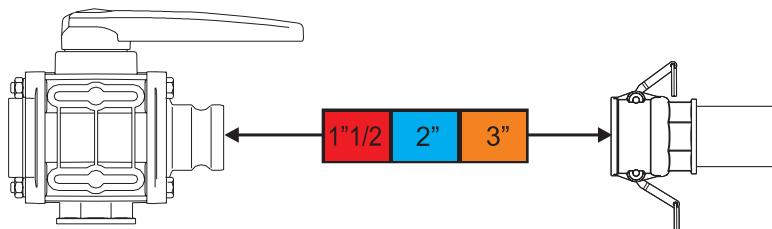
- Выполнена на корпусе затвора без добавления иных приспособлений
- Компенсирует погрешности выравнивания на отверстиях
- Крепление винтами с шестигранной головкой M8 (или 5/16 UN)



Die Kugelventile der Serie 453 können an Verbindungsstücke CAMLOCK vom Typ B, C, D und H angeschlossen werden, die auf den Seiten 198 und 199 dargestellt sind. Die Farben in der Tabelle der verschiedenen Modelle, auf die Verbindungsstücke CAMLOCK montiert werden können, beziehen sich auf die Größe der Verbindungsstücke.

Шаровые затворы типоряда 453 могут соединяться с муфтами CAMLOCK типа B, C, D и H, которые показаны на страницах 198 и 199. Цвет, данный в таблицах моделей, на которые могут быть монтированы муфты CAMLOCK, относится к размеру самих муфт.

Zawory kulowe serii 453 mogą być podłączone do łączników CAMLOCK typu B, C, D i H zilustrowanych na stronach 198 i 199. Kolor przedstawiony w tabelach modeli, który mogą używać łączniki CAMLOCK odnosi się do wymiaru samego łącznika.

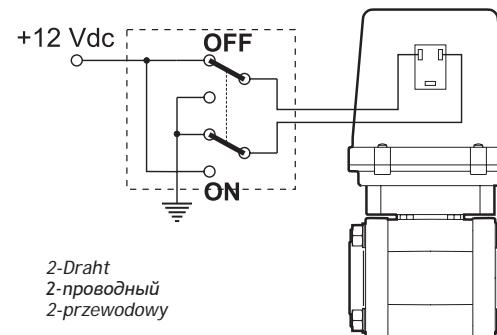
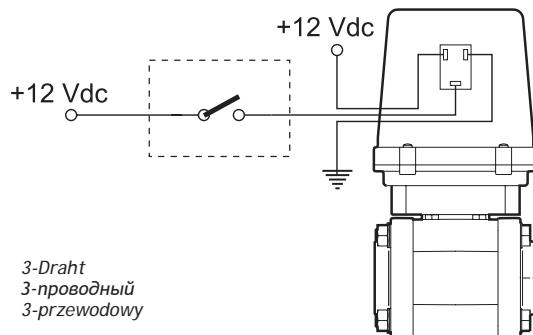


Die elektrischen Ventile der Serie 453 sind für die 3-Draht-Funktion, eine Versorgung mit 12 Vdc und einer Anlauf- / Rücklaufsteuerung mit 12 Vdc ausgelegt. So lange die Steuerung gespeist wird, dreht sich das Ventil und bringt sich in die Position, in der sie die Stromaufnahme selbstständig unterbricht. Wird die Spannungsversorgung unterbrochen, bringt der Getriebemotor die Kugel wieder in die ursprüngliche Position zurück. Die Ventile sind auch mit den 2-Draht-Steuerungen kompatibel, bei denen die Öffnungs- / Schließbewegung durch Umkehren der Versorgungspolarität mit einem doppelten Umleiter erzielt wird.

Электрические клапаны типоряда 453 подготовлены для трехпроводного соединения, питания 12 В пост.т и привода пуска / возврата 12 В пост.т. До тех пор пока подается питание на привод, затвор вращается и устанавливается в положении, автоматически прекращая потребление тока. Когда отключается поступление напряжения, мотор-редуктор переводит шар в исходное положение.

Затворы могут также работать с двухпроводными приводами. Чтобы получить их движение открытия / закрытия, необходимо поменять местами полярность питания посредством двойного тумблера.

Zawory elektryczne serii 453 są przystosowane do funkcjonowania z 3 przewodami, zasilaniem 12 Vdc i sterowaniem rozruchu / powrotem na 12 Vdc. Dopóki sterownik jest zasilany, zawór obraca się i ustawia w pozycji przerywając samodzielnie absorpcję prądu. Gdy zostanie odłączone napięcie, motoreduktor ustawi kulę w swojej oryginalnej pozycji. Zawory są kompatybilne również ze sterownikami 2-przewodowymi, w których ruch otwierania / zamknięcia uzyskuje się interwenując na bieguności zasilania z podwójnym przełącznikiem.



Elektrisches Kugelventil mit Spannvorrichtungen, 2 Wege, mit Gabelanschluss



INOX BALL
AISI 316
TEFLON®

INOX BALL
AISI 316

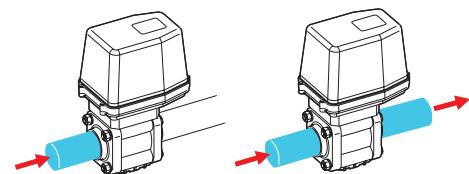
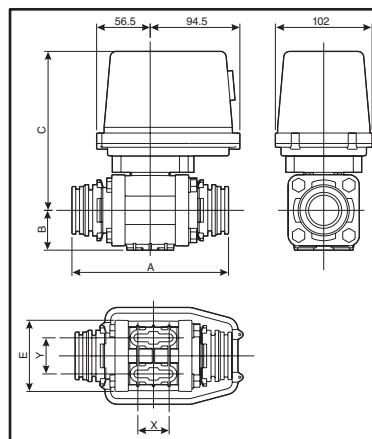
2-ходовой электрический шаровой затвор со штоками и вилочным соединением

ART.-NR. КОД KOD			Op. time @ 12Vdc	DN mm	F	A mm	B mm	C mm	E mm	X mm	Y mm	Kugelventil Шар Кула
	bar	PSI										
45370 4S66T	12	180	1,4 sec.	3 A	32	T6	165	42	168	75	33	38
45370 6S77T	8	110	2,3 sec.	3 A	50	T7	203	61	177	109	57	60

T6 = 1" 1/4 = (Full port) T7 = 2" = (Full port)
1" 1/2 = (Standard port)



Ergänzende Anschlüsse mit Gabelanschluss auf Seite 180 extra bestellen.
Фитинги с вилочным соединением смотрите на стр. 180 (заказываются отдельно).
Złączki kompletujące ze złączem widełkowym na str. 180 są do zamówienia oddzielnie.



DIN 3 Drahten Kabeln und Steckern
3-проводные кабели и разъемы DIN
Kable i wtyczki DIN 3-przewodowe

ART.-NR. КОД KOD
ECS0033

4652900T.140 (1.3 m)

Elektrisches Kugelventil mit Spannvorrichtungen, 3 Wege, mit seitlichem Gabelanschluss



INOX BALL
AISI 316
TEFLON®

INOX BALL
AISI 316

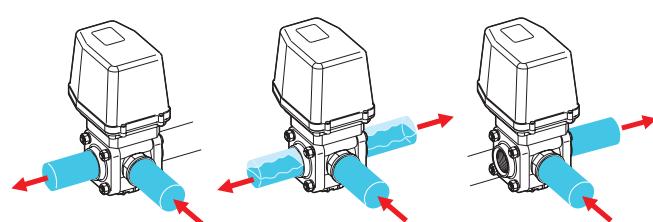
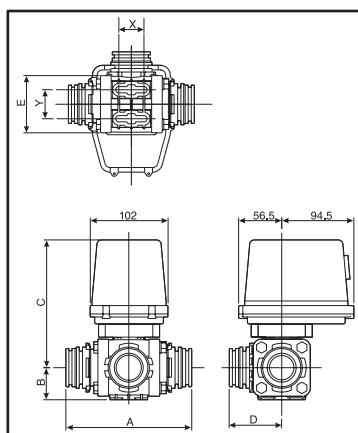
3-ходовой электрический шаровой затвор со штоками и боковым вилочным соединением

ART.-NR. КОД KOD			Op. time @ 12Vdc	DN mm	F	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	X mm	Y mm	Kugelventil Шар Кула
	bar	PSI											
45371 4S66T	12	180	1,4 sec.	3 A	32	T6	165	42	168	69	75	33	38
45371 6S77T	8	110	2,3 sec.	3 A	50	T7	203	61	177	85	109	57	60

T6 = 1" 1/4 = (Full port) T7 = 2" = (Full port)
1" 1/2 = (Standard port)



Ergänzende Anschlüsse mit Gabelanschluss auf Seite 180 extra bestellen.
Фитинги с вилочным соединением смотрите на стр. 180 (заказываются отдельно).
Złączki kompletujące ze złączem widełkowym na str. 180 są do zamówienia oddzielnie.



DIN 3 Drahten Kabeln und Steckern
3-проводные кабели и разъемы DIN
Kable i wtyczki DIN 3-przewodowe

ART.-NR. КОД KOD
ECS0033

4652900T.140 (1.3 m)

ELEKTRISCHE KUGELVENTILE
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ШАРОВЫЕ ЗАТВОРЫ
ELEKTRYCZNE ZAWORY KULOWE

453



Elektr. Kugelventil mit Zugbolzen,
Anschluss unten - 3-Wege mit Gabel

3-ход. электрический шар. затвор
со штоками и ниж. вилочным
соединением

Zawór elektryczny kulowy z odciągami,
złączka dolna - 3-drożna widełkowa



ART.-NR. КОД КОД	bar PSI	Op. time @ 12Vdc	DN mm	F	A mm	B mm	C mm	E mm	E1 mm	X mm	Y mm
45372 6S77T	8 110	4,6 sec. 3 A	50 T7	203 61	177 109	109 85	85 57	57 60			

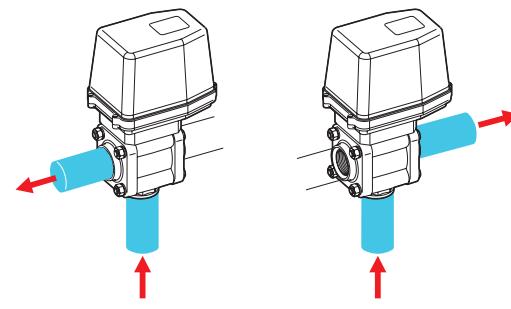
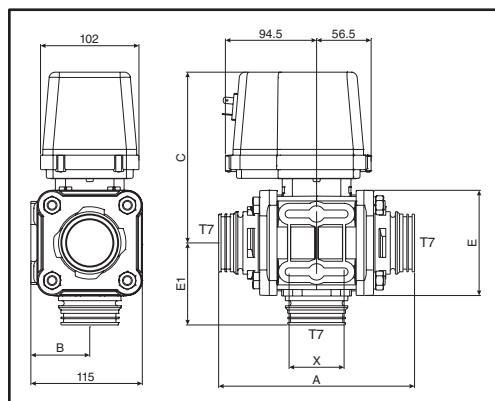
T7 = 2" = (Full port)



Ergänzende Anschlüsse mit Gabelanschluss auf Seite 180 extra bestellen.
Фитинги с вилочным соединениемсмотрите на стр. 180 (заказываются отдельно).
Złączki kompletujące ze złączem widelkowym na str. 180 są do zamówienia oddzielnie.

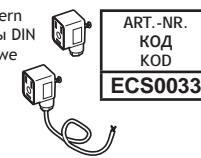


INOX BALL
AISI 316



DIN 3 Drahten Kabeln und Steckern
3-проводные кабели и разъемы DIN
Kable i wtyczki DIN 3-przewodowe

ART.-NR. КОД КОД
4652900T.140 (1.3 m)



Multifunktionskugelventil mit Spannvorrichtungen, mit Gabelanschluss

- Anschlüsse mit T4 - T6 und T7-Verbinder für ergänzende Anschlüsse
- Kugel aus Polypropylen oder INOX-Stahl
- Bolzen aus INOX-Stahl (nur 4 und 5 Wege)
- Sitze aus TEFLOLON®
- Dichtungen aus Viton® (mit Kugel aus INOX) oder EPDM (mit Kugel aus Polypropylen)
- Körper aus verstärktem Nylon mit Glasfaser

Многофункциональные затворы со штоками и вилочным соединением

- Соединения через T4, T6 и T7 для доп. фитингов
- Шар из ПП или нерж. стали
- Штифт из нерж. стали (только для 4- и 5-ходовых затворов)
- Уплотнительное седло из TEFLON®
- Прокладки из Viton® (шар из нерж. стали) или этилен-пропилен-диен-каучука (шар из ПП)
- Корпус из упрочненного стекловолокном ПП

Zawór wielofunkcyjny kulowy z odciągami, ze złączem widelkowym

- Зłącza z podłączeniem T4, T6 i T7 do złączek kompletujących
- Kula z Polipropylenu lub z nierdzewnej stali INOX
- Sworzni stalowy INOX (tylko 4 i 5-drożny)
- Oprawy uszczelnione z TEFLONU®
- Uszczelki z Viton® (z kulą INOX) lub EPDM (z kulką z Polipropylenu)
- Korpus z Polipropylenu wzmacnionego włóknem szklanym

Kugelventil mit Spannvorrichtungen - (2-Wege)

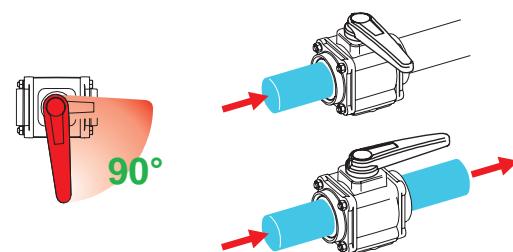
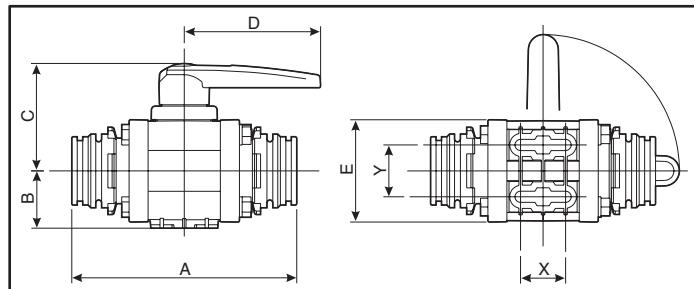
2-ходовой шаровой затвор со штоками


Ergänzende Anschlüsse mit Gabelanschluss auf Seite 180 extra bestellen.
Фитинги с вилочным соединением смотрите на стр. 180 (заказываются отдельно).
Złączki kompletujące ze złączem widelkowym na str. 180 są do zamówienia oddzielnie.

PP BALL	INOX BALL AISI 316	F	DN	A	B	C	D	E	X	Y
ART.-NR. / КОД / КОД	ART.-NR. / КОД / КОД		bar	PSI	mm	mm	mm	mm	mm	mm
45300 4S66	45320 4S66	T6	12	180	32	165	42	79	100	75
45300 6S77	45320 6S77	T7	8	110	50	203	61	110	150	109

T6 = 1" 1/4" = (Full port)
1" 1/2" = (Standard port)

T7 = 2" = (Full port)


Kugelventil mit Spannvorrichtungen, seitlicher Anschluss- (3-Wege)

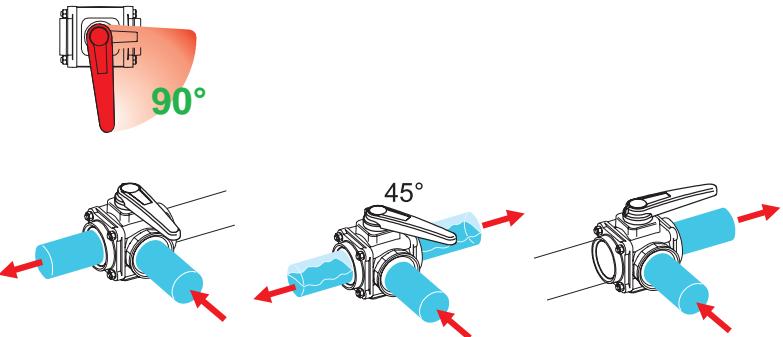
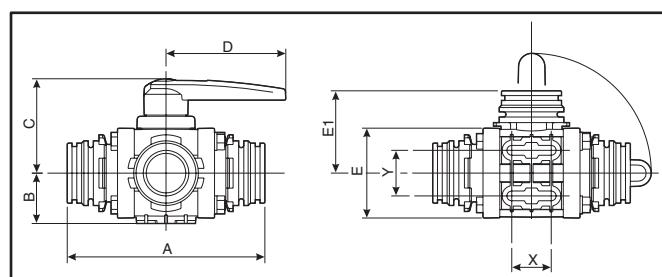
3-ходовой шаровой затвор со штоками и боковым соединением


Ergänzende Anschlüsse mit Gabelanschluss auf Seite 180 extra bestellen.
Фитинги с вилочным соединением смотрите на стр. 180 (заказываются отдельно).
Złączki kompletujące ze złączem widelkowym na str. 180 są do zamówienia oddzielnie.

PP BALL	INOX BALL AISI 316	F	DN	A	B	C	D	E	E1	X	Y
ART.-NR. / КОД / КОД	ART.-NR. / КОД / КОД		bar	PSI	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
45301 4S66	45321 4S66	T6	12	180	32	165	42	79	100	75	69
45301 6S77	45321 6S77	T7	8	110	50	203	61	110	150	109	85

T6 = 1" 1/4" = (Full port)
1" 1/2" = (Standard port)

T7 = 2" = (Full port)



KUGELVENTILE
ШАРОВЫЕ ЗАТВОРЫ
ZAWORY KULOWE

453



3-Wege-Kugelventil mit Zugbolzen, mit unterem Gabelanschluss

3-ход. шар. затвор со штоками и ниж.
вилочным соединением

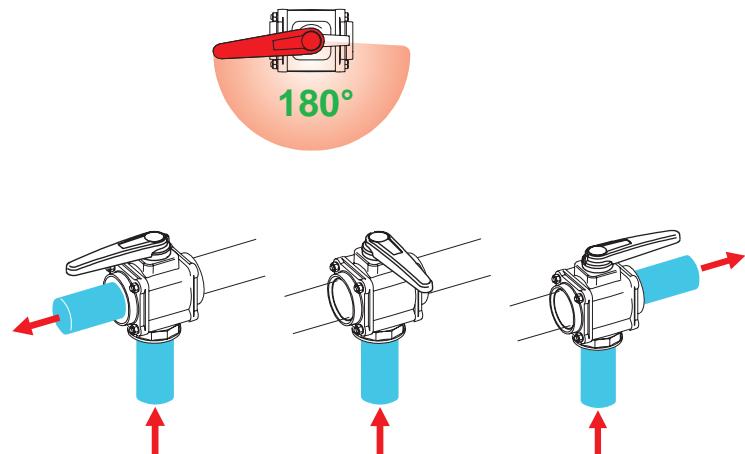
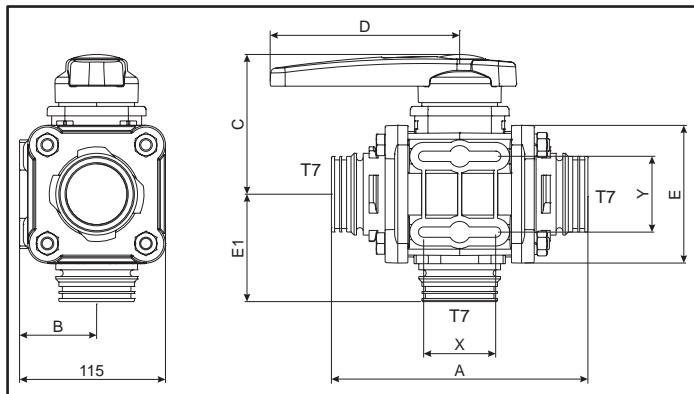
Zawór kulowy z odciągami 3-drożny z dolną złączką widełkową



Ergänzende Anschlüsse mit Gabelanschluss auf Seite 180 extra bestellen.
Фитинги с вилочным соединением смотрите на стр. 180 (заказываются отдельно).
Złączki kompletujące ze złączem widełkowym na str. 180 są do zamówienia oddzielnie.

PP BALL	INOX BALL AISI 316	F	DN	A	B	C	D	E	X	Y
ART.-NR. / КОД / КОД	ART.-NR. / КОД / КОД	T7	bar	PSI	mm	mm	mm	mm	mm	mm
45302 6S77	45322 6S77	T7	8	110	50	203	61	110	150	108

T7 = 2" (Full port)



4- und 5-Wege-Kugelventil

4- и 5-ходовые шаровые затворы

Zawór kulowy 4 i 5 drożny



Ergänzende Anschlüsse mit Gabelanschluss auf Seite 180 extra bestellen.
Фитинги с вилочным соединением смотрите на стр. 180 (заказываются отдельно).
Złączki kompletujące ze złączem widelkowym na str. 180 są do zamówienia oddzielnie.

PP BALL	INOX BALL AISI 316	Wege Ходы Sekcji	F		DN	A	B	C	D	E	X	Y
ART.-NR. / КОД / КОД	ART.-NR. / КОД / КОД			bar PSI	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
45304 3S44	45324 3S44	4	T4	16 230	20	150	53	93	130	60	74	36
45305 3S44	45325 3S44	5		16 230	20	150	53	93	130	75	74	36

T4 = 3/4" (Full port)
1" (Standard port)



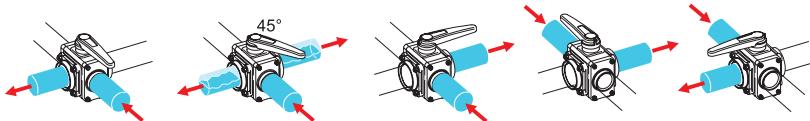
Ergänzende Anschlüsse mit Gabelanschluss auf Seite 180 extra bestellen.
Фитинги с вилочным соединением смотрите на стр. 180 (заказываются отдельно).
Złączki kompletujące ze złączem widelkowym na str. 180 są do zamówienia oddzielnie.

PP BALL	INOX BALL AISI 316	Wege Ходы Sekcji	F		DN	A	B	C	D	E	X	Y
ART.-NR. / КОД / КОД	ART.-NR. / КОД / КОД			bar PSI	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
45304 5S66	45324 5S66	4	T6	12 180	32	206	72	112	150	83	100	46
45305 5S66	45325 5S66	5		12 180	32	206	72	112	150	103	100	46

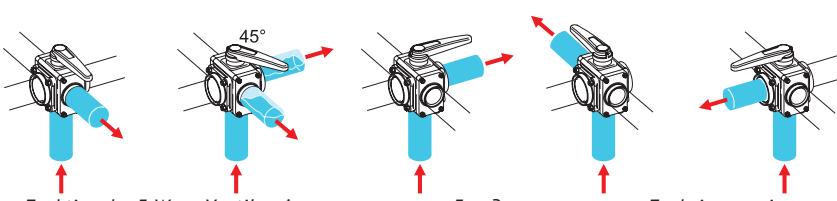
T6 = 1" 1/4" = (Full port)
1" 1/2" = (Standard port)



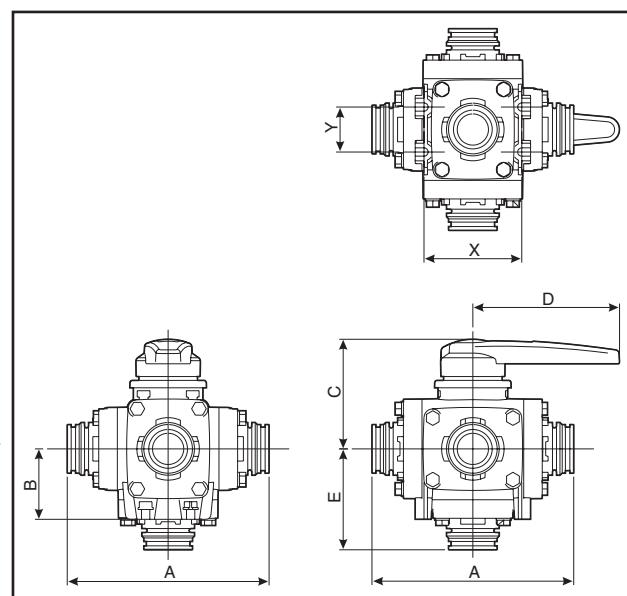
360°



Funktion des 4-Wege-Ventils - Функционирование 4-ходового затвора - Funkcjonowanie zaworu 4-drożnego



Funktion des 5-Wege-Ventils - Функционирование 5-ходового затвора - Funkcjonowanie zaworu 5-drożnego



ELEKTRISCHE KUGELVENTILE
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ШАРОВЫЕ ЗАВОРЫ
ELEKTRYCZNE ZAWORY KULOWE

453

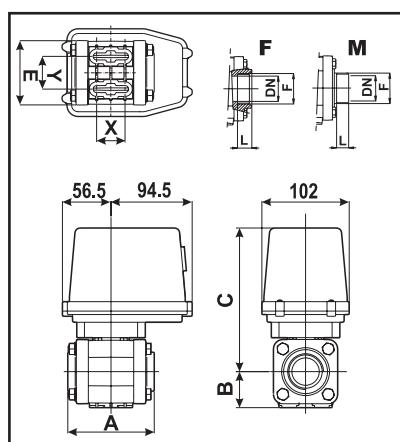

**Elektrisches Kugelventil mit
Spannvorrichtungen - (2 Wege)**

**INOX BALL
AISI 316**
TEFLON®
DIN 3 Drahten Kabeln und Steckern
3-проводные кабели и разъемы DIN
Kable i wtyczki DIN 3-przewodowe
 ART.-NR.
КОД
KOD
4652900T.140 (1.3 m)

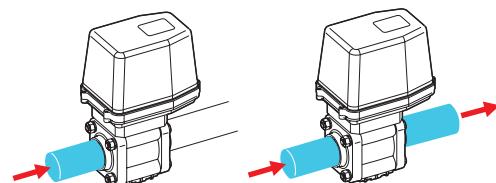
**INOX BALL
AISI 316**

 ART.-NR.
КОД
KOD
ECS0033
**2-ходовой электрический шаровой
затвор со штоками**
**Zawór kulowy elektryczny z odciągami-
2-drożny**

ART.-NR. КОД KOD	bar PSI	Op. time @ 12Vdc	@ 12Vdc mm	(BSP) mm	F	L	A	B	C	E	X	Y	Kugelventil Шар Кула	
45370 4A44T	12	180	1,4 sec.	3 A	25	1" F	23	101	42	168	75	33	38	Inox / Teflon®
45370 4A55T			1,4 sec.	3 A	32	1" 1/4 F	25	105	42	168	75	33	38	Inox / Teflon®
45370 5A66T	10	150	2,3 sec.	3 A	40	1" 1/2 F	25	128	52	174	91	40	49	Inox
45370 6A77T	8	120	2,3 sec.	3 A	50	2" F	28	150	61	177	109	57	60	Inox
45370 7A88T		90	2,3 sec.	3 A	65	2" 1/2 F	33	168	71	190	127	72	80	Inox
45370 7A99T			2,3 sec.	3 A	65	3" F	36	174	71	190	127	72	80	Inox
45370 5E66T	10	150	2,3 sec.	3 A	40	1" 1/2 M	24	153	52	174	91	40	49	Inox
45370 6E77T	8	120	2,3 sec.	3 A	50	2" M	27	174	61	177	109	57	60	Inox



Auch mit CamLock-Adapttern ab 1" 1/2 und Anschlüssen vom Typ Banjo verfügbar
Браспоряжение также с переходниками CamLock (начиная с 1"1/2 дюйма) и креплениями типа Banjo
Dostępny również z adapterami CamLock począwszy od 1" 1/2 i złączkami typu Banjo

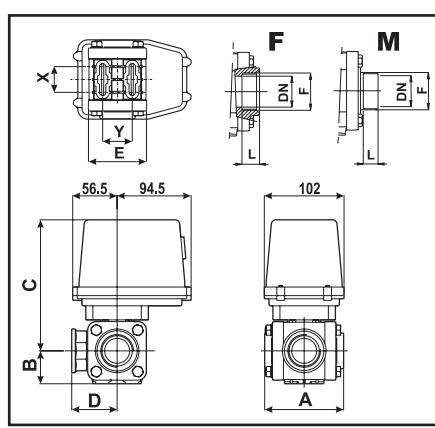

**Elektrisches Kugelventil mit
Spannvorrichtungen, seitlicher Anschluss -
(3 Wege)**
**3-ходовой электрический шаровой
затвор со штоками и боковым
соединением**
**Zawór kulowy elektryczny z odciągami,
złącze boczne - 3-drożny**

**INOX BALL
AISI 316**
TEFLON®
DIN 3 Drahten Kabeln und Steckern
3-проводные кабели и разъемы DIN
Kable i wtyczki DIN 3-przewodowe
 ART.-NR.
КОД
KOD
4652900T.140 (1.3 m)

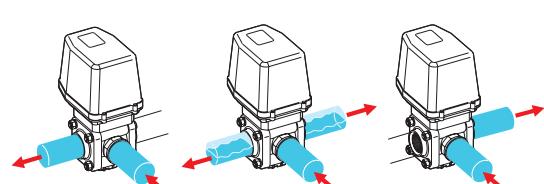
**INOX BALL
AISI 316**

 ART.-NR.
КОД
KOD
ECS0033

ART.-NR. КОД KOD	bar PSI	Op. time @ 12Vdc	@ 12Vdc mm	(BSP) mm	F	L	A	B	C	D	E	X	Y	Kugelventil Шар Кула	
45371 4A44T	12	180	1,4 sec.	3 A	25	1" F	23	101	42	168	52	75	33	38	Inox / Teflon®
45371 4A55T			1,4 sec.	3 A	32	1" 1/4 F	25	105	42	168	58	75	33	38	Inox / Teflon®
45371 5A66T	10	150	2,3 sec.	3 A	40	1" 1/2 F	25	128	52	174	63	91	40	49	Inox
45371 6A77T	8	120	2,3 sec.	3 A	50	2" F	28	150	61	177	73	109	57	60	Inox
45371 7A88T		90	2,3 sec.	3 A	65	2" 1/2 F	33	168	71	190	88	127	72	80	Inox
45371 7A99T			2,3 sec.	3 A	65	3" F	36	174	71	190	94	127	72	80	Inox
45371 5E66T	10	150	2,3 sec.	3 A	40	1" 1/2 M	24	153	52	174	76	91	40	49	Inox
45371 6E77T	8	120	2,3 sec.	3 A	50	2" M	27	174	61	177	85	109	57	60	Inox



Auch mit CamLock-Adapttern ab 1" 1/2 und Anschlüssen vom Typ Banjo verfügbar
Браспоряжение также с переходниками CamLock (начиная с 1"1/2 дюйма) и креплениями типа Banjo
Dostępny również z adapterami CamLock począwszy od 1" 1/2 i złączkami typu Banjo



Elektrisches Kugelventil mit
Spannvorrichtungen, Anschluss unten-
(3-Wege)

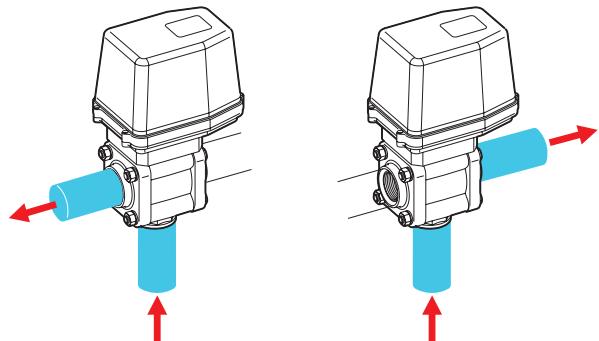
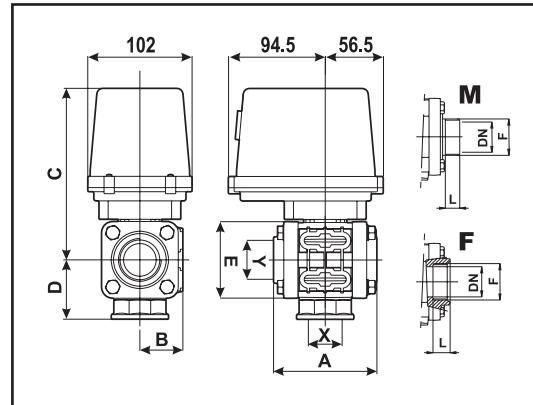
3-ходовой электрический шаровой
затвор со штоками и нижним
соединением

Zawór kulowy elektryczny z odciągami,
złącze dolne - 3-drożny



INOX BALL
AISI 316
TEFLON®

INOX BALL
AISI 316

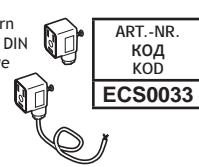


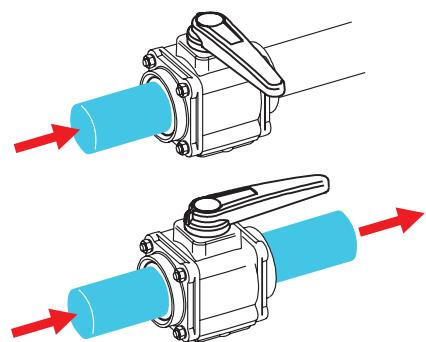
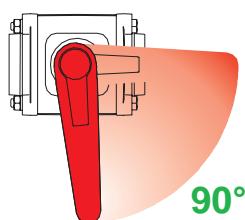
ART.-NR. КОД КОД		bar	PSI		Op. time		@ 12Vdc	DN	F	L	A	B	C	D	E	X	Y	Kugelventil Шар Кула
45372 4A44T		12	180		2,8 sec.		3 A	25	1" F	23	101	42	168	52	75	33	38	Inox / Teflon®
45372 4A55T					2,8 sec.		3 A	32	1" 1/4 F	25	105	42	168	58	75	33	38	Inox / Teflon®
45372 5A66T	10	150		4,6 sec.		3 A	40	1" 1/2 F	25	128	52	174	63	91	40	49	Inox	
45372 6A77T	8	120		4,6 sec.		3 A	50	2" F	28	150	61	177	73	109	57	60	Inox	
45372 7A88T	6	90		4,6 sec.		3 A	65	2" 1/2 F	33	168	71	190	88	127	72	80	Inox	
45372 7A99T				4,6 sec.		3 A	65	3" F	36	174	71	190	94	127	72	80	Inox	
45372 5E66T	10	150		4,6 sec.		3 A	40	1" 1/2 M	24	153	52	174	76	91	40	49	Inox	
45372 6E77T	8	120		4,6 sec.		3 A	50	2" M	27	174	61	177	85	109	57	60	Inox	

Auch mit CamLock-Adapttern ab 1" 1/2 und Anschlüssen vom Typ Banjo verfügbar
В распоряжение также с переходниками CamLock (начиная с 1"1/2 дюйма) и креплениями типа Banjo
Dostępny również z adapterami CamLock począwszy od 1" 1/2 i złączkami typu Banjo

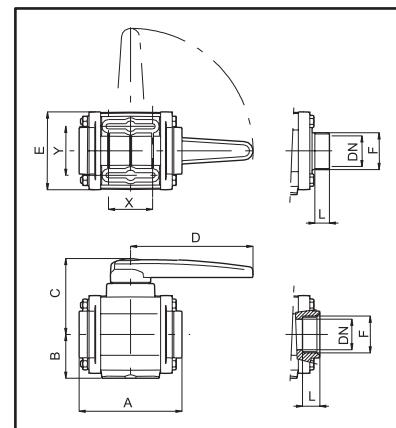
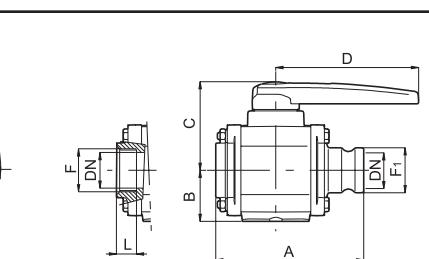
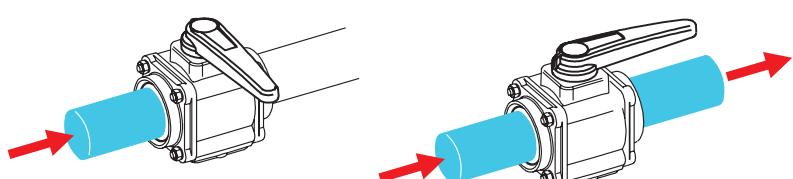
DIN 3 Drahten Kabeln und Steckern
3-проводные кабели и разъемы DIN
Kable i wtyczki DIN 3-przewodowe

ART.-NR. КОД КОД
4652900T.140 (1.3 m)

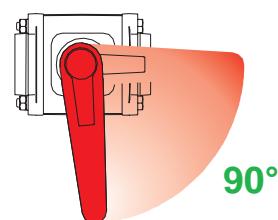


**Kugelventil mit Spannvorrichtungen -
(2-Wege)**
2-ходовой шаровой затвор со штоками
Zawór kulowy z odciągami- 2-drożny


PP BALL	INOX BALL AISI 316		DN	F	L	A	B	C	D	E	X	Y		
ART.-NR. / КОД / KOD	ART.-NR. / КОД / KOD		bar	PSI	mm	BSP	mm	mm	mm	mm	mm	mm		
45300 4A44	45320 4A44		16	230	25	1" F	23	101	42	79	100	75	33	38
45300 4A55	45320 4A55				32	1" 1/4 F	25	105	42	79	100	75	33	38
45300 5A66	45320 5A66				40	1" 1/2 F	25	128	52	94	130	91	40	49
45300 5A77	45320 5A77				40	2" F	25	134	52	94	130	91	40	49
45300 6A77	45320 6A77				50	2" F	28	150	61	110	150	109	57	60
45300 7A88	45320 7A88				65	2" 1/2 F	33	168	71	125	200	127	72	80
45300 7A99	45320 7A99				65	3" F	36	174	71	125	200	127	72	80
45300 5E66	45320 5E66				40	1" 1/2 M	24	143	52	94	130	91	40	49
45300 6E77	45320 6E77				50	2" M	27	174	61	110	150	109	57	60
45300 7E88	45320 7E88				65	2" 1/2 M	32	206	71	125	200	127	72	80
45300 7E99	45320 7E99				65	3" M	35	212	71	125	200	127	72	80


Kugelventil mit Spannvorrichtungen, mit Adapter- (2-Wege)
2-ходовой шаровой затвор со штоками и переходником
Zawór kulowy z odciągami, z adapterem - 2-drożny


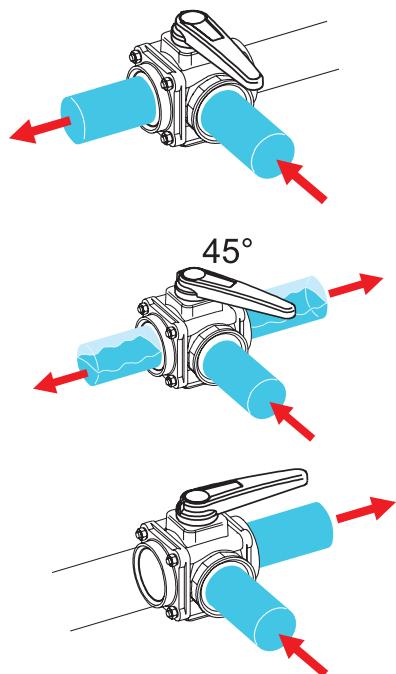
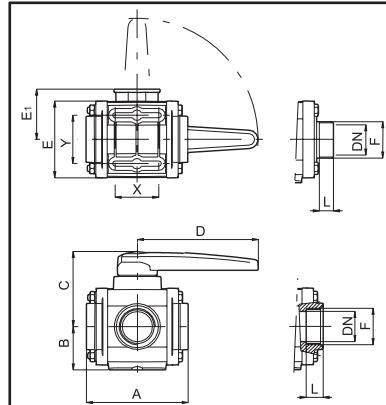
PP BALL	INOX BALL AISI 316		DN	F	L	CAMLOCK	F1	A	B	C	D	E	X	Y			
ART.-NR. / КОД / KOD	ART.-NR. / КОД / KOD		bar	PSI	mm	BSP	mm	size	mm	mm	mm	mm	mm	mm			
45300 5D66	45320 5D66		10	150	40	1" 1/2 F	25	*	1" 1/2	155	52	94	130	91	40	49	
45300 6D77	45320 6D77				50	2" F	28	*	2"	190	61	110	150	109	57	60	
45300 7D99	45320 7D99				8	120	65	*	3"	214	71	125	200	127	72	80	
45300 5H66	45320 5H66					40	1" 1/2 M	*	1" 1/2	167	52	94	130	91	40	49	
45300 6H77	45320 6H77					50	2" M	*	2"	201	61	110	150	109	57	60	
45300 7H99	45320 7H99					8	120	65	*	3"	252	71	125	200	127	72	80



Kugelventil mit Spannvorrichtungen,
seitlicher Anschluss- (3-Wege)

3-ходовой шаровой затвор со штоками
и боковым соединением

Zawór kulowy z odciągami, złącze
boczne - 3-drożny

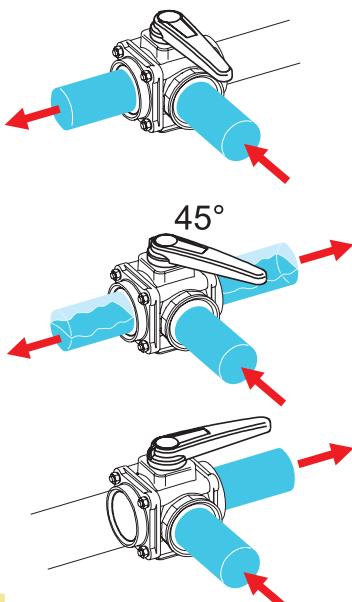
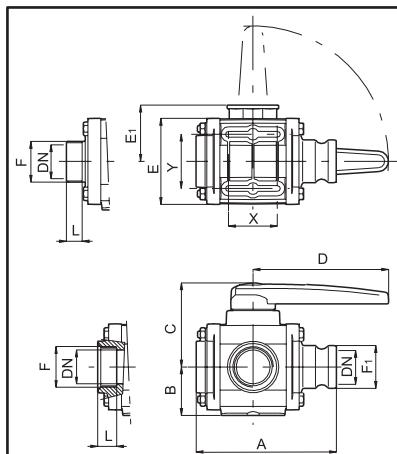


PP BALL	INOX BALL AISI 316	DN	F	L	A	B	C	D	E	E1	X	Y
ART.-NR. / KOD / KOD	ART.-NR. / KOD / KOD	bar	PSI	mm	BSP	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
45301 4A44	45321 4A44	16	230	25	1" F	23	101	42	79	100	75	52
45301 4A55	45321 4A55			32	1" 1/4 F	25	105	42	79	100	75	58
45301 5A66	45321 5A66	10	150	40	1" 1/2 F	25	128	52	94	130	91	63
45301 6A77	45321 6A77			50	2" F	28	150	61	110	150	109	73
45301 7A88	45321 7A88	8	120	65	2" 1/2 F	33	168	71	125	200	127	88
45301 7A99	45321 7A99			65	3" F	36	174	71	125	200	127	94
45301 5E66	45321 5E66	10	150	40	1" 1/2 M	24	143	52	94	130	91	76
45301 6E77	45321 6E77			50	2" M	27	174	61	110	150	109	85
45301 7E88	45321 7E88	8	120	65	2" 1/2 M	32	206	71	125	200	127	90
45301 7E99	45321 7E99			65	3" M	35	212	71	125	200	127	107

Kugelventil mit Spannvorrichtungen,
seitlicher Anschluss mit Adapter- (3- Wege)

3-ходовой шаровой затвор со
штоками, боковым соединением и
переходником

Zawór kulowy z odciągami, złącze
boczne z adapterem - 3-drożny



PP BALL	INOX BALL AISI 316	DN	F	L	CAMLOCK	F1	A	B	C	D	E	E1	X	Y
ART.-NR. / KOD / KOD	ART.-NR. / KOD / KOD	bar	PSI	mm	BSP	mm	size	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
45301 5D66	45321 5D66	10	150	40	1" 1/2 F	25	*	1" 1/2	155	52	94	130	91	63
45301 6D77	45321 6D77			50	2" F	28	*	2"	190	61	110	150	109	73
45301 7D99	45321 7D99	8	120	65	3" F	36	*	3"	214	71	125	200	127	94
45301 5H66	45321 5H66			40	1" 1/2 M	24	*	1" 1/2	167	52	94	130	91	76
45301 6H77	45321 6H77	10	150	50	2" M	27	*	2"	201	61	110	150	109	85
45301 7H99	45321 7H99			65	3" M	35	*	3"	252	71	125	200	127	107

KUGELVENTILE
ШАРОВЫЕ ЗАТВОРЫ
ZAWORY KULOWE

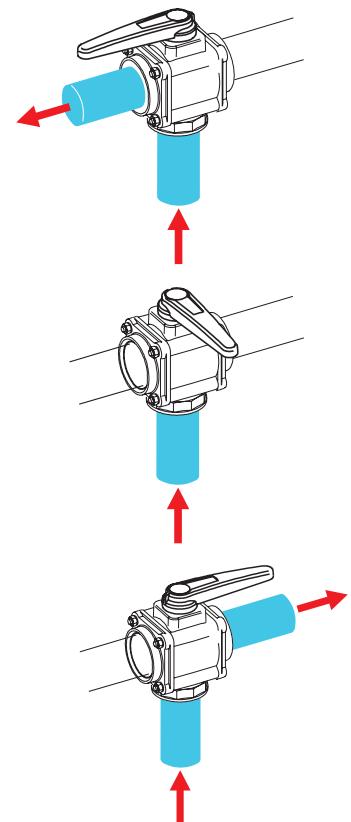
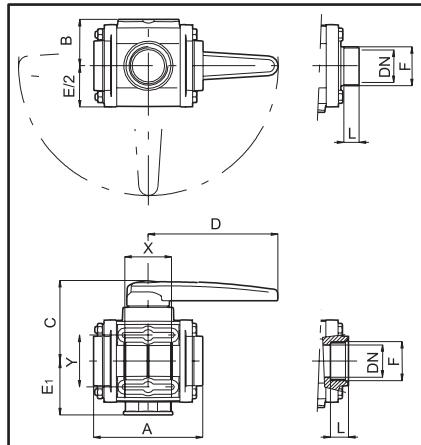
453



Kugelventil mit Spannvorrichtungen,
Anschluss unten- (3-Wege)

3-ходовой шаровой затвор со штоками
и нижним соединением

Zawór kulowy z odciągami, złącze dolne
- 3-drożny

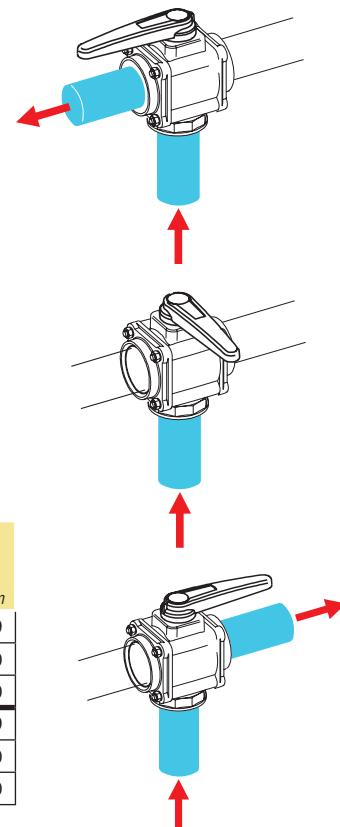
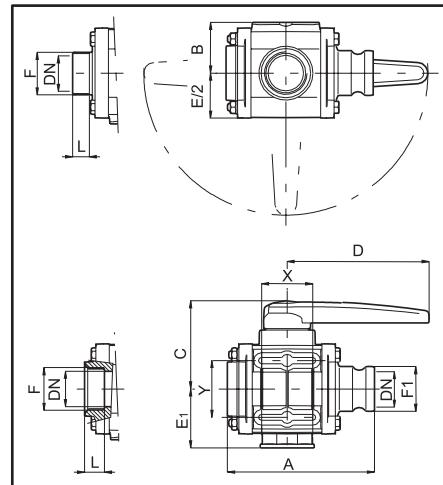


PP BALL	INOX BALL AISI 316		DN	F	L	A	B	C	D	E	E1	X	Y	
ART.-NR. / КОД / КОД	ART.-NR. / КОД / КОД		bar	PSI	mm	BSP	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
45302 4A44	45322 4A44	16	230	25	1" F	23	101	42	79	100	75	52	33	38
45302 4A55	45322 4A55			32	1" 1/4 F	25	105	42	79	100	75	58	33	38
45302 5A66	45322 5A66	10	150	40	1" 1/2 F	25	128	52	94	130	91	63	40	49
45302 6A77	45322 6A77			50	2" F	28	150	61	110	150	109	73	57	60
45302 7A88	45322 7A88	8	120	65	2" 1/2 F	33	168	71	125	200	127	88	72	80
45302 7A99	45322 7A99			65	3" F	36	174	71	125	200	127	94	72	80
45302 5E66	45322 5E66	10	150	40	1" 1/2 M	24	143	52	94	130	91	76	40	49
45302 6E77	45322 6E77			50	2" M	27	174	61	110	150	109	85	57	60
45302 7E88	45322 7E88	8	120	65	2" 1/2 M	32	206	71	125	200	127	90	72	80
45302 7E99	45322 7E99			65	3" M	35	212	71	125	200	127	107	72	80

Kugelventil mit Spannvorrichtungen,
Anschluss unten mit Adapter - (3-Wege)

3-ходовой шаровой затвор со
штоками, нижним соединением и
переходником

Zawór kulowy z odciągami, złącze dolne
z adapterem - 3-drożny



PP BALL	INOX BALL AISI 316		DN	F	L	CAL/MCK	F1	A	B	C	D	E	E1	X	Y	
ART.-NR. / КОД / КОД	ART.-NR. / КОД / КОД		bar	PSI	mm	BSP	size	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm		
45302 5D66	45322 5D66	10	150	40	1" 1/2 F	25	*	1" 1/2	155	52	94	130	91	63	40	49
45302 6D77	45322 6D77			50	2" F	28	*	2"	190	61	110	150	109	73	57	60
45302 7D99	45322 7D99	8	120	65	3" F	36	*	3"	214	71	125	200	127	94	72	80
45302 5H66	45322 5H66	10	150	40	1" 1/2 M	24	*	1" 1/2	167	52	94	130	91	76	40	49
45302 6H77	45322 6H77			50	2" M	27	*	2"	201	61	110	150	109	85	57	60
45302 7H99	45322 7H99	8	120	65	3" M	35	*	3"	252	71	125	200	127	107	72	80

* seite 198

* стр. 198

* str. 198

**Kugelventil mit Spannvorrichtung
(5-Wege), Multifunktion**

- Hohe Ausbringmenge (800 Liter bei 0,05 bar)
- Ideal für die Optimierung der Ansaugschaltungen an großen Spritzgeräten
- Durchfluss 3" FULL PORT (DN75)
- Kugel und Drehzapfen aus rostfreiem Stahl
- Abdichtsitze aus TEFLON®
- Dichtungen aus VITON®
- Gehäuse aus mit Glasfaser verstärktem Polypropylen

Многофункциональный 5-ходовой шаровой затвор со штоками

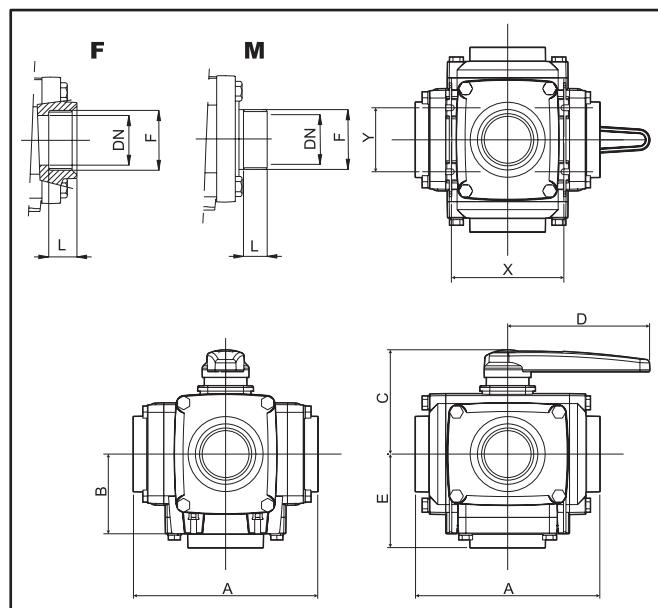
- Высокая пропускная способность (800 литров на 0,05 бара)
- Идеальное решение для оптимизации контуров всасывания на крупногабаритных опрыскивателях
- Проход: 3 дюйма FULL PORT (DY75)
- Шар и штифт из нержавеющей стали
- Уплотнительное седло из TEFLON®
- Прокладки из Viton®
- Корпус из упрочненного стекловолокном полипропилена

Zawór kulowy z odciągami 5-drożny, wielofunkcyjny

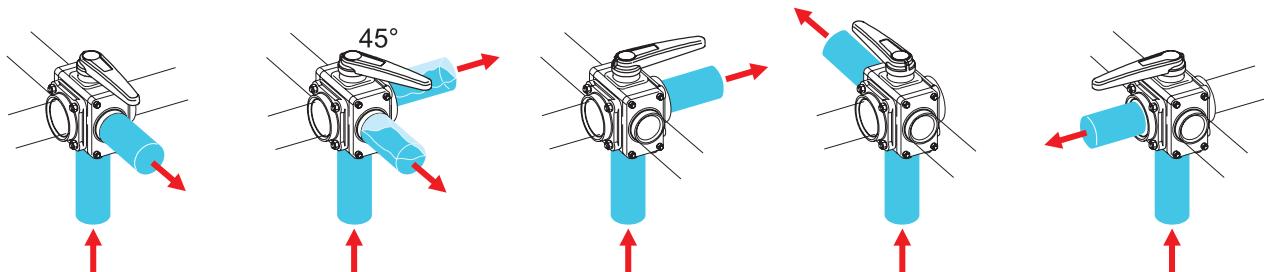
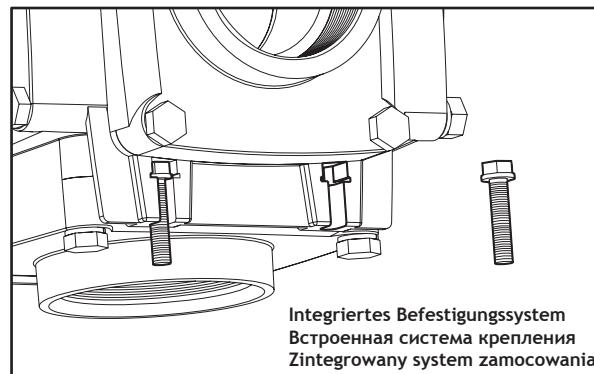
- Wysokie natężenie przepływu (800 litrów @ 0,05 bar)
- Idealny do zoptymalizowania obwodów ssawnych na dużych opryskiwaczach
- Przelot 3" FULL PORT (DN75)
- Kula i czop z nierdzewnej stali INOX
- Oprawy uszczelnione z TEFLONU®
- Uszczelki z Viton®
- Korpus z Polipropilenu wzmacnionego włóknem szklanym



360°

INOX BALL
AISI 316

ART.-NR. КОД KOD	bar	PSI	DN	F	L	A	B	C	D	E	X	Y
	bar	PSI	mm	BSP	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
45325 8A99	3	40	75	3" F	36	260	112	147	200	131	158	90
45325 8E99	3	40	75	3" M	35	290	112	147	200	146	158	90



KUGELVENTILE
ШАРОВЫЕ ЗАТВОРЫ
ZAWORY KULOWE

453

Kugelventil mit Spannvorrichtung (4 und 5-Wege), Multifunktion

- Ideal für die Optimierung der Ansaugschaltungen
- Gehäuse aus mit Glasfaser verstärktem Polypropylen

Многофункциональные 4- и 5-ходовые шаровые затворы со штоками

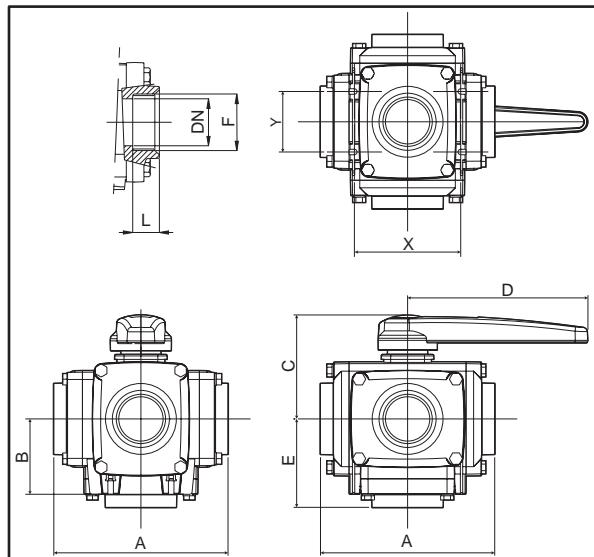
- Идеальное решение для оптимизации контуров всасывания
- Корпус из упрочненного стекловолокном полипропилен

Zawór kulowy z odciągami 4 i 5-drożny, wielofunkcyjny

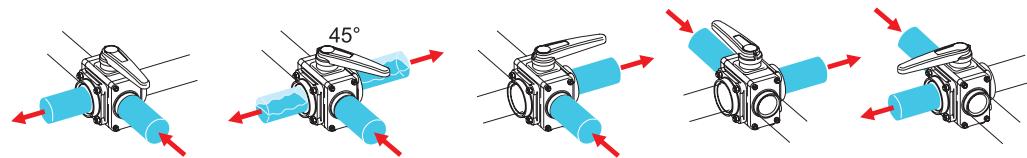
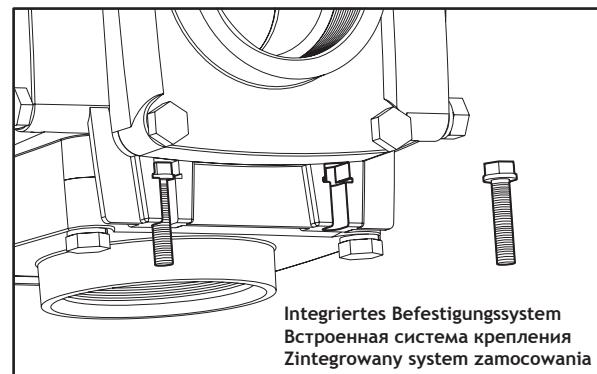
- Idealny do zoptymalizowania obwodów ssawnych
- Korpus z Polipropylenem wzmacnionego włóknem szklanym



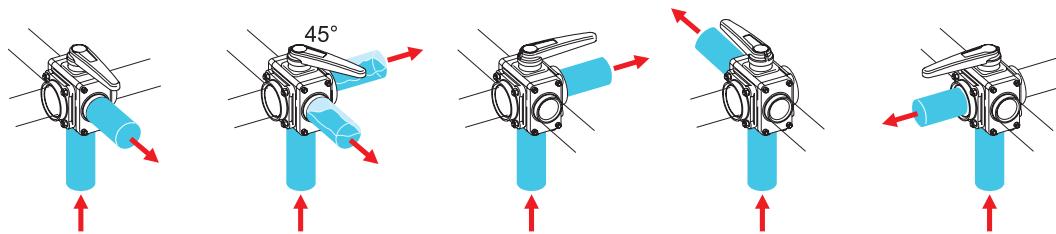
PP BALL	INOX BALL AISI 316	Wege Ходы Sekcji	F		DN	L	A	B	C	D	E	X	Y	
ART.-NR. / КОД / KOD	ART.-NR. / КОД / KOD		BSP	bar	PSI	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
45304 3A44	45324 3A44	4	1" F	16	230	20	23	121	53	93	130	60	74	36
45304 5A55	45324 5A55		1" 1/4 F	12	180	32	25	166	72	112	150	83	100	46
45304 5A66	45324 5A66		1" 1/2 F			32	25	166	72	112	150	83	100	46
45305 3A44	45325 3A44	5	1" F	16	230	20	23	121	53	93	130	60	74	36
45305 5A55	45325 5A55		1" 1/4 F	12	180	32	25	166	72	112	150	83	100	46
45305 5A66	45325 5A66		1" 1/2 F			32	25	166	72	112	150	83	100	46



360°



Funktion des 4-Wege-Ventils - Функционирование 4-ходового затвора - Funktjonowanie zaworu 4-drożnego



Funktion des 5-Wege-Ventils - Функционирование 5-ходового затвора - Funktjonowanie zaworu 5-drożnego

**Kugelventil mit Spannvorrichtungen
(4-Wege)**

- Kugel und Drehzapfen aus rostfreiem Stahl
- Gehäuse aus mit Glasfaser verstärktem Polypropylen
- Ideal für die Optimierung der Ansaugschaltungen

4-ходовой шаровой затвор со штоками

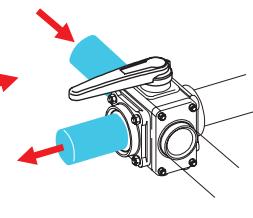
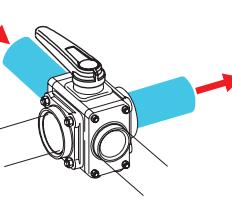
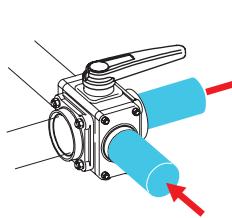
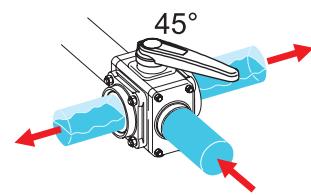
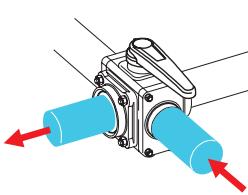
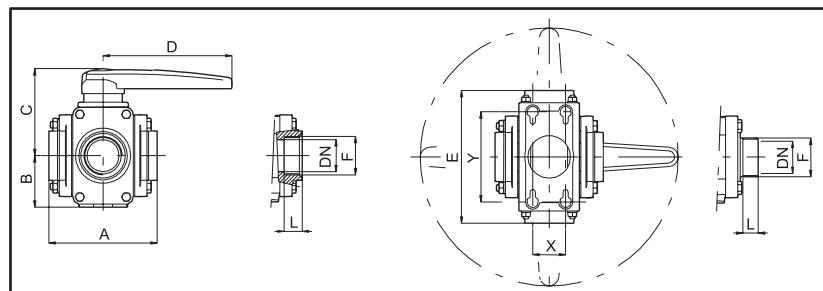
- Шар и штифт из нержавеющей стали
- Корпус из упрочненного стекловолокном полипропилена
- Идеальное решение для оптимизации контуров всасывания

Zawór kulowy z odciągami - 4-drożny

- Kula i sworzeń z nierdzewnej stali INOX
- Korpus z Polipropylenu wzmocnionego włóknem szklanym
- Idealny do zoptymalizowania obwodów ssawnych

**360°**

INOX BALL AISI 316				DN	F	L	A	B	C	D	E	X	Y
ART.-NR. / КОД / KOD		bar	PSI	mm	BSP	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
45324 7A77		6	90	50	2" F	28	168	80	135	200	206	51	109
				50	2" M	27	199	80	135	200	222	51	109

**Kugelventil mit Spannvorrichtungen,
Anschluss unten - (5-Wege)**

- Kugel und Drehzapfen aus rostfreiem Stahl
- Gehäuse aus mit Glasfaser verstärktem Polypropylen
- Ideal für die Optimierung der Ansaugschaltungen

**5-ходовой шаровой затвор со штоками
и нижним соединением**

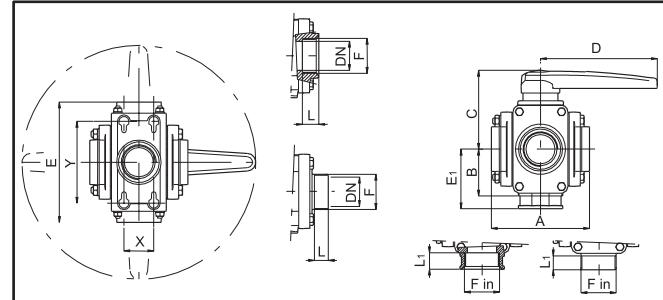
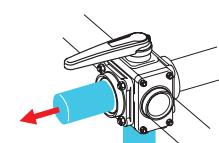
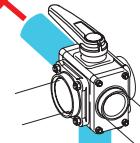
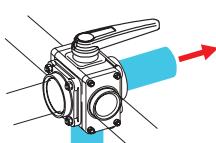
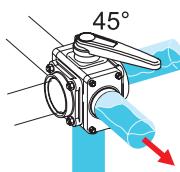
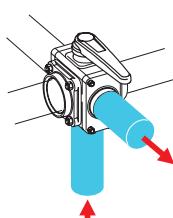
- Шар и штифт из нержавеющей стали
- Корпус из упрочненного стекловолокном полипропилена
- Идеальное решение для оптимизации контуров всасывания

**Zawór kulowy z odciągami, złącze dolne
- 5-drożny**

- Kula i sworzeń z nierdzewnej stali INOX
- Korpus z Polipropylenu wzmocnionego włóknem szklanym
- Idealny do zoptymalizowania obwodów ssawnych

**360°**

INOX BALL AISI 316				DN	F	L	Fin	L1	A	B	C	D	E	E1	X	Y
ART.-NR. / КОД / KOD		bar	PSI	mm	BSP	mm	BSP	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
45325 7A77		6	90	50	2" F	28	2" F	28	168	80	135	200	206	102	51	109
45325 7A97				50	2" F	28	3" F	36	168	80	135	200	206	125	51	109
45325 7E77				50	2" M	27	2" M	27	199	80	135	200	222	110	51	109

**INOX BALL
AISI 316**

ZUBEHÖR FÜR KUGELVENTILE АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ШАРОВЫХ ЗАТВОРОВ WYPOSAŻENIE DO ZAWORÓW KULOWYCH

453

“T”-Steuerhebel für Kugelventile Serie 453

- An alle Kugelventile der Serie 453 anpassbarer T-Hebel.



T-образный рычаг управления для шаровых затворов типоряда 453

- T-образный рычаг, приспособляемый ко всем шаровым затворам типоряда 453.

Dźwignia sterująca w formie litery “T” do zaworów kulowych serii 453

- Dźwignia w formie litery T dopasowywana do wszystkich zaworów kulowych serii 453.

ART.-NR. КОД КОД	Für Ventile mit Körper vom Typ Затворы с корпусом Dla zaworów z typowym korpusem
453 00400T.050	4 - 5
453 00700T.050	6 - 7

Bei Bestellungen des Ventils mit T-Hebel muss der Buchstabe „T“ am Ende der Artikelnummer angefügt werden.
Beispiel:

Для заказа затвора вместе с T-образным рычагом добавьте букву "T" в конце кода.
Пример:

W celu zamówienia zaworu z dźwignią w formie litery T, dodać literę T na końcu kodu.
Przykład:



Typ/
Typ
oder/
/czy
453025A77



Falls am Ventilkörper vorhanden
Если присутствует на корпусе клапана
Jeżeli występuje na korpusie zaworu

Verlängerung für Steuerhebel für Kugelventile Serie 453

Dank der Verlängerung kann der Steuerhebel des Ventils angehoben werden, wenn er am Panel montiert wird.

- Mit Befestigungsschrauben



Насадка для рычага управления шаровых затворов типоряда 453

Насадка позволяет поднять рычаг управления затвора, когда он монтируется на панели.

- Крепежный винт в комплекте

Przedłużacz do dźwigni sterującej do zaworów kulowych serii 453

Przedłużacz pozwala na podniesienie dźwigni sterującej zaworu, gdy jest ona zamontowana na tablicy.

- Wypożyczona w śrubę mocującą

Für Ventile mit... Для затворов с ... Do zaworów z...		
ART.-NR. КОД КОД	...Körper vom Typ ...корпусом типа ...korpus typu	...Wegen ...ходами ...-Sekcji
453 00400.561	4 - 5	2 - 3
453 00700.561	6 - 7	
453 05700.561	5 - 7	4 - 5



2-Wege-Kugelventil

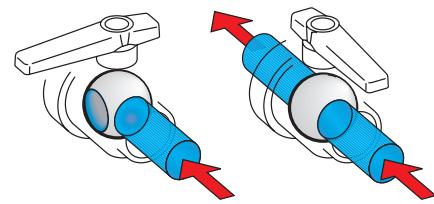
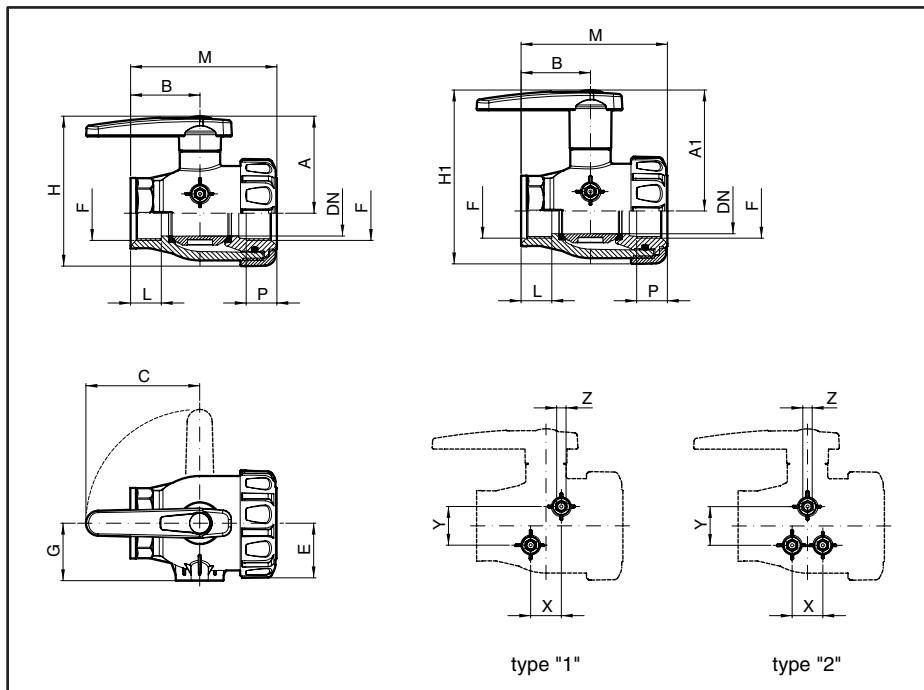
- Mit angehobenem Hebel für Montage am Panel verfügbar.
- Anschlüsse mit zylindrischem Innengewinde GAS.
- Auf Anfrage mit NPT-Gewinde verfügbar.
- Körper und Kugel aus glasfaserverstärktem Polypropylen.
- Dichtungen aus EPDM oder auf Anfrage aus Viton®.
- Dichtungssitz aus Teflon®.

2-ходовой шаровой затвор

- В распоряжении вариант с рычагом и насадкой для панельного монтажа
- Соединения с внутренней британской трубной конической резьбой
- Нормальная трубная резьба NPT по запросу
- Корпус и шар из упрочненного стекловолокном полипропилена
- Уплотнительные прокладки из этилен-пропилен-диен-каучука или по запросу из Viton®
- Уплотнительные седла из Teflon®

Zawory kulowe 2-drożne

- Dostępny z dźwignią podnoszoną do zamontowania na panelu
- Złącza żeńskie gwintowane GAS cylindryczny.
- Na życzenie dostępne z gwintem NPT.
- Korpus i kula z polipropylem wzmocnionego włóknem szklanym
- Uszczelki z EPDM lub na życzenie z Viton®
- Oprawy uszczelek z Teflon®



	Gefärbte Anzeigedeckel (Optional) Цветные указательные заглушки (опция) Kolorowe zaślepki rozpoznawcze (opcjonalne)
	G1/2 - G3/4 - G1 G1 1/4 - G1 1/2
	454 2233.055 454 2237.055
	454 2233.056 454 2237.056
	454 2233.057 454 2237.057
	454 2233.058 454 2237.058

ART.-NR. / КОД / KOD	ART.-NR. / КОД / KOD	Standardhebel Стандартный рычаг Dźwignia standowa		Angehobener Hebel Рычаг с насадкой Dźwignia podnoszona																
		bar	PSI	F (BSP)	DN (mm)	A (mm)	A1 (mm)	B (mm)	C (mm)	E (mm)	G (mm)	H (mm)	H1 (mm)	L (mm)	M (mm)	P (mm)	type	X (mm)	Y (mm)	Z
455 11102	455 11102A	16	230	G 1/2	16	57	84	44	45	29	---	86	113	19	89	19	---	---	---	---
455 11103	455 11103A	16	230	G 3/4	19	57	84	44	45	29	---	86	113	23	89	23	---	---	---	---
455 11104	455 11104A	16	230	G 1	25	70	91	47	80	34	37	104	125	23	101	23	1	20	25	M8
455 11105	455 11105A	10	150	G 1 1/4	32	74	95	52	80	39	43	113	134	25	110	25	1	20	25	M8
455 11106	455 11106A	10	150	G 1 1/2	40	85	106	61	100	48	51	133	154	27	129	27	2	27	34	M8
455 11107	455 11107A	10	150	G 2	50	107	135	73	130	58	51	165	193	32	149	32	2	43	78	M8

2-Wege-Kugelventil mit Adapter

- Mit angehobenem Hebel für Montage am Panel verfügbar.
- Anschlüsse mit zylindrischem Innengewinde GAS.
- Körper und Kugel aus glasfaserverstärktem Polypropylen.
- Dichtungen aus EPDM oder auf Anfrage aus Viton®.
- Dichtungssitz aus Teflon®.

2-ход. шар. затворы с переходником

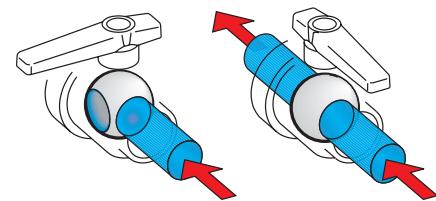
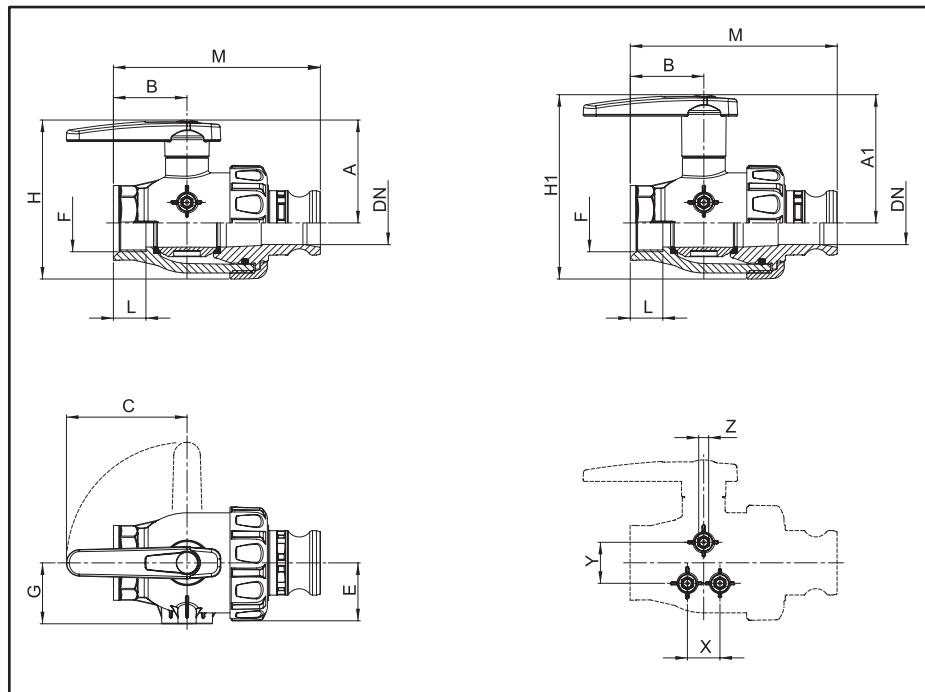
- В распоряжении вариант с рычагом и насадкой для панельного монтажа
- Соединения с внутренней британской трубной конической резьбой
- Корпус и шар из упрочненного стекловолокном полипропилен
- Уплотнительные прокладки из этилен-пропилен-диен-каучука или по запросу из Viton®
- Уплотнительные седла из Teflon®

Zawory kulowe 2-drożne z adapterem

- Dostępny z dźwignią podnoszoną do zamontowania na panelu
- Złącza żeńskie gwintowane GAS cylindryczny.
- Korpus i kula z polipropylenem wzmocnionego włóknem szklanym
- Uszczelki z EPDM lub na życzenie z Viton®
- Oprawy uszczelek z Teflon®



new



Standardhebel Стандартный рычаг Dźwignia standardowa	Angehobener Hebel Рычаг с насадкой Dźwignia podnoszona		F bar (BSP)	DN (mm)	CAMLOCK	A (mm)	A1 (mm)	B (mm)	C (mm)	E (mm)	G (mm)	H (mm)	H1 (mm)	L (mm)	M (mm)	X (mm)	Y (mm)	Z
455 15106	455 15106A		10 150	G 1 1/2 40	*	85	106	61	100	48	51	133	154	27	172	27	34	M8
455 15107	455 15107A		10 150	G 2 50	*	107	135	73	130	58	51	165	193	32	198	43	78	M8

* seite 198

* стр. 198

* str. 198

2-Wege-Kugelventil mit Gabelanschluss

- Mit angehobenem Hebel für Montage am Panel verfügbar.
- Gabelschlüsse mit Außengewinde
- Körper und Kugel aus glasfaserverstärktem Polypropylen.
- Dichtungen aus EPDM oder auf Anfrage aus Viton®
- Dichtungssitz aus Teflon®

2-ходовой шаровой затвор с вилочным соединением

- В распоряжении вариант с рычагом и насадкой для панельного монтажа
- Вилочные ввертные соединения
- Корпус и шар из упрочненного стекловолокном полипропилен
- Уплотнительные прокладки из этилен-пропилен-диен-каучука или по запросу из Viton®
- Уплотнительные седла из Teflon®

Zawory kulowe 2-drożne ze złączem widłkowym

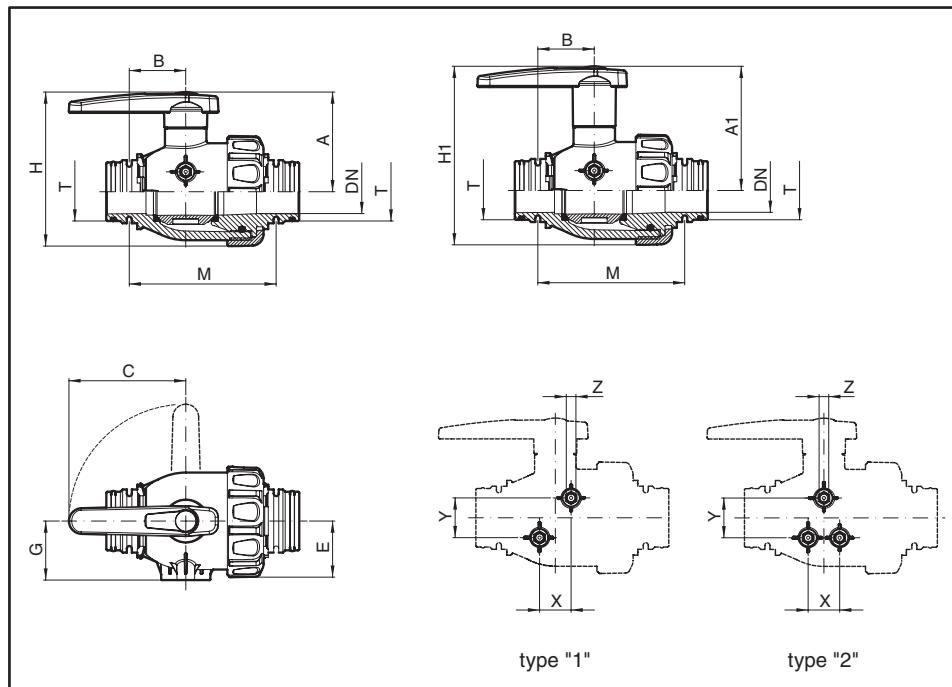
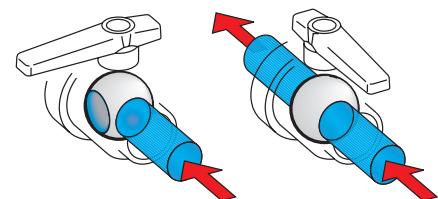
- Dostępny z dźwignią podnoszoną do zamontowania na panelu
- Złącza męskie widłkowe
- Korpus i kula z polipropylenem wzmocnionego włóknem szklanym
- Uszczelki z EPDM lub na życzenie z Viton®
- Oprawy uszczelek z Teflon®



Ergänzende Anschlüsse mit Gabelanschluss auf Seite 180 extra bestellen.

Фитинги с вилочным соединением смотрите на стр. 180 (заказываются отдельно).

Złączki kompletujące ze złączem widłkowym na str. 180 są do zamówienia oddzielnie.



Gefärbte Anzeigedeckel (Optional)
Цветные указательные заглушки (опция)
Kolorowe zaślepki rozpoznawcze (opcjonalne)

T3 - T4 - T5 - T6	T7
454 2233.055	454 2237.055
454 2233.056	454 2237.056
454 2233.057	454 2237.057
454 2233.058	454 2237.058

Standardhebel Стандартный рычаг Dźwignia standardowa	Angehobener Hebel Рычаг с насадкой Dźwignia podnoszona																	
ART.-NR. / КОД / КОД	ART.-NR. / КОД / КОД		T	DN (mm)	A (mm)	A1 (mm)	B (mm)	C (mm)	E (mm)	G (mm)	H (mm)	H1 (mm)	M (mm)	type	X (mm)	Y (mm)	Z	
455 14403	455 14403A		16	230	T3	19	57	84	33	45	29	---	86	113	84	---	---	
455 14404	455 14404A		16	230	T4	25	70	91	34	80	34	37	104	125	95	1	20	25
455 14405	455 14405A		10	150	T5	32	74	95	38	80	39	43	113	134	103	1	20	25
455 14406	455 14406A		10	150	T6	40	85	106	48	100	48	51	133	154	126	2	27	34
455 14407	455 14407A		8	110	T7	50	107	135	57	130	58	51	165	193	142	2	43	78

Typ / Tun / Typ	T3	T4	T5	T6	T7
Gewinde / Проход / Przelot	3/4"	1"	1" 1/4	1" 1/2	2"

- 3-Wege-Kugelventil mit unterbrochenem oder kontinuierlichem Durchfluss**
- Mit angehobenem Hebel für Montage am Panel verfügbar.
 - Anschlüsse mit zylindrischem Innengewinde GAS.
 - Auf Anfrage mit NPT-Gewinde verfügbar.
 - Körper und Kugel aus glasfaserverstärktem Polypropylen.
 - Dichtungen aus EPDM oder auf Anfrage aus Viton®.
 - Dichtungssitz aus Teflon®.

3-ходовые затворы с прерыванием потока или непрерывного потока

- В распоряжении вариант с рычагом и насадкой для панельного монтажа
- Соединения с внутренней британской трубной конической резьбой
- Нормальная трубная резьба NPT по запросу
- Корпус и шар из упрочненного стекловолокном полипропилен
- Уплотнительные прокладки из этилен-пропилен-диен-каучука или по запросу из Viton®
- Уплотнительные седла из Teflon®



Gefärbte Anzeigedeckel (Optional)
Цветные указательные заглушки (опция)
Kolorowe zaślepki rozpoznawcze (opcjonalne)

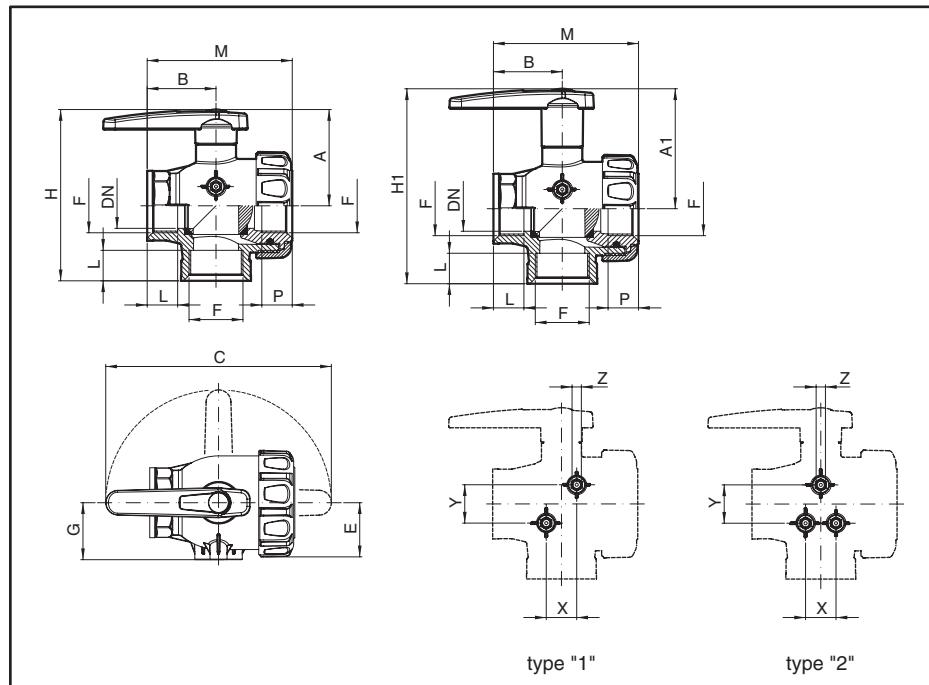
G1/2 - G3/4 - G1 G1 1/4 - G1 1/2	G2
454 2233.055	454 2237.055
454 2233.056	454 2237.056
454 2233.057	454 2237.057
454 2233.058	454 2237.058

Ventil mit Durchflusssperre
Затворы с прерыванием потока
Zawór ze strumieniem przerwanym

45521112 45521113 45521114
45521115 45521116 45521117
45521112A 45521113A 45521114A
45521115A 45521116A 45521117A

Ventil mit Dauerdurchfluss
Затворы непрерывного потока
Zawór ze strumieniem ciągłym

45531112 45531113 45531114
45531115 45531116 45531117
45531112A 45531113A 45531114A
45531115A 45531116A 45531117A



ART.-NR. / КОД / КОД	Standardhebel Стандартный рычаг Dźwignia standardowa	Angehobener Hebel Рычаг с насадкой Dźwignia podnoszona			F (BSP)	DN	A (mm)	A1 (mm)	B (mm)	C (mm)	E (mm)	G (mm)	H (mm)	H1 (mm)	L (mm)	M (mm)	P (mm)	type	X (mm)	Y (mm)	Z
			bar	PSI																	
455 21112	455 21112A		16	230	G 1/2	16	57	84	44	90	29	---	101	128	19	89	19	---	---	---	
455 31112	455 31112A		16	230	G 3/4	19	57	84	44	90	29	---	101	128	23	89	23	---	---	---	
455 21113	455 21113A		16	230	G 1	25	70	91	47	160	34	37	118	139	23	101	23	1	20	25	
455 31113	455 31113A		10	150	G 1 1/4	32	74	95	52	160	39	43	128	155	25	110	25	1	20	25	
455 21114	455 21114A		16	230	G 1 1/2	40	85	106	61	200	48	51	152	173	27	129	27	2	27	34	
455 31114	455 31114A		10	150	G 2	50	107	135	73	260	58	51	187	215	32	149	32	2	43	78	
455 21115	455 21115A		10	150	G 1 1/4	32	74	95	52	160	39	43	128	155	25	110	25	1	20	25	
455 31115	455 31115A		10	150	G 1 1/2	40	85	106	61	200	48	51	152	173	27	129	27	2	27	34	
455 21116	455 21116A		10	150	G 2	50	107	135	73	260	58	51	187	215	32	149	32	2	43	78	
455 31116	455 31116A		10	150	G 2	50	107	135	73	260	58	51	187	215	32	149	32	2	43	78	
455 21117	455 21117A		10	150	G 2	50	107	135	73	260	58	51	187	215	32	149	32	2	43	78	
455 31117	455 31117A		10	150	G 2	50	107	135	73	260	58	51	187	215	32	149	32	2	43	78	

3-Wege-Kugelventil mit Durchflusssperre und Adapter

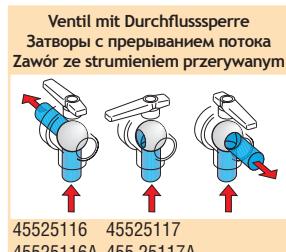
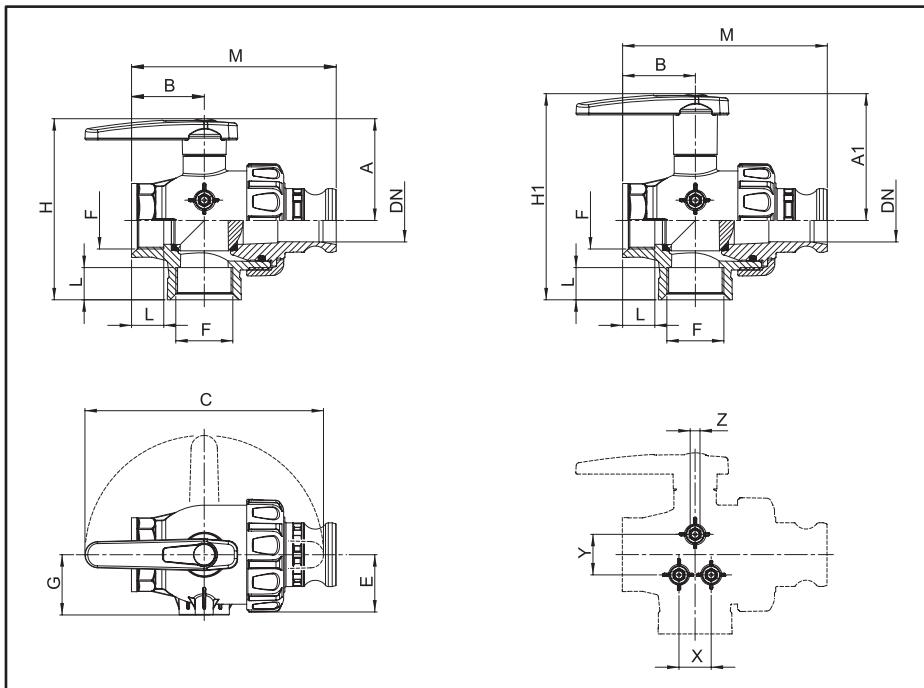
- Mit angehobenem Hebel für Montage am Panel verfügbar.
- Anschlüsse mit zylindrischem Innengewinde GAS.
- Körper und Kugel aus glasfaserverstärktem Polypropylen.
- Dichtungen aus EPDM oder auf Anfrage aus Viton®.
- Dichtungssitz aus Teflon®.

3-ход. шар. затворы с переходником и прерыванием потока

- В распоряжении вариант с рычагом и насадкой для панельного монтажа
- Соединения с внутренней британской трубной конической резьбой
- Корпус и шар из упрочненного стекловолокном полипропилена
- Уплотнительные прокладки из этилен-пропилен-диен-каучука или по запросу из Viton®
- Уплотнительные седла из Teflon®

Zawory kulowe 3-drożne ze strumieniem przerywanym z adapterem

- Dostępny z dźwignią podnoszoną do zamontowania na panelu
- Złącza żeńskie gwintowane GAS cylindryczny.
- Korpus i kula z polipropylem wzmacnionego włóknem szklanym
- Uszczelki z EPDM lub na życzenie z Viton®
- Oprawy uszczelek z Teflon®

**new**

Standardhebel Стандартный рычаг Dźwignia standardowa	Angehobener Hebel Рычаг с насадкой Dźwignia podnoszona		F bar PSI	DN (BSP) (mm)	CAMLOCK	A (mm)	A1 (mm)	B (mm)	C (mm)	E (mm)	G (mm)	H (mm)	H1 (mm)	L (mm)	M (mm)	X (mm)	Y (mm)	Z	
ART.-NR. / КОД / KOD 455 25116	ART.-NR. / КОД / KOD 455 25116A		10 150	G 1 1/2 G 2	40 50	*	85 107	106 135	61 73	200 260	48 58	51 51	152 187	173 215	27 32	172 198	27 43	34 78	M8
ART.-NR. / КОД / KOD 455 25117	ART.-NR. / КОД / KOD 455 25117A		10 150	G 1 1/2 G 2	40 50	*	107 135	135 73	73 260	260 58	58 51	187 215	215 32	198 198	43 43	78 78	M8		

* seite 198

* стр. 198

* str. 198

3-Wege-Kugelventil mit unterbrochenem oder kontinuierlichem Durchfluss mit Gabelanschluss

- Mit angehobenem Hebel für Montage am Panel verfügbar.
- Gabelanschlüsse mit Außengewinde.
- Körper und Kugel aus glasfaserverstärktem Polypropylen.
- Dichtungen aus EPDM oder auf Anfrage aus Viton®
- Dichtungssitz aus Teflon®

3-ходовые затворы с прерыванием потока или непрерывного потока с вилочным соединением

- В распоряжении вариант с рычагом и насадкой для панельного монтажа
- Вилочные ввертные соединения
- Корпус и шар из упрочненного стекловолокном полипропилен
- Уплотнительные прокладки из этилен-пропилен-диен-каучука или по запросу из Viton®
- Уплотнительные седла из Teflon®

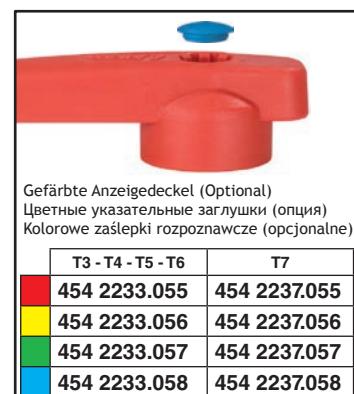
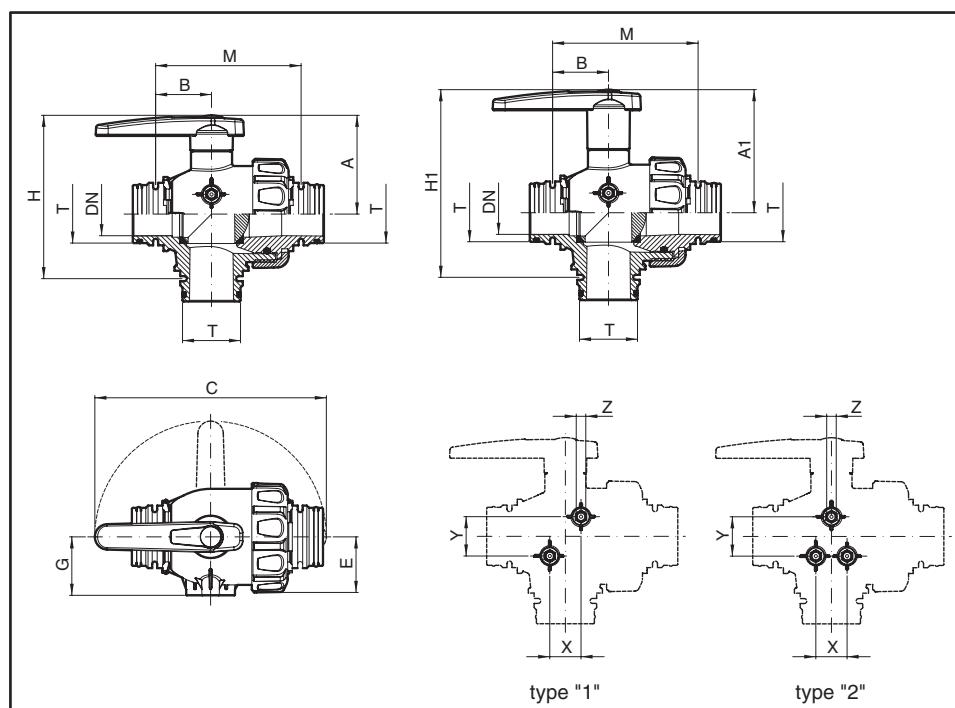

Zawory kulowe 3-drożne ze strumieniem przerywanym lub ciągłym ze złączem widełkowym

- Dostępny z dźwignią podnoszoną do zamontowania na panelu
- Złącza męskie widełkowe
- Korpus i kula z polipropylenu wzmocnionego włóknem szklanym
- Uszczelki z EPDM lub na życzenie z Viton®
- Oprawy uszczelek z Teflon®

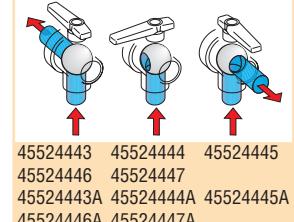


Typ Type Тип	Gewinde Проход Przelot
T3	3/4"
T4	1"
T5	1" 1/4
T6	1" 1/2
T7	2"

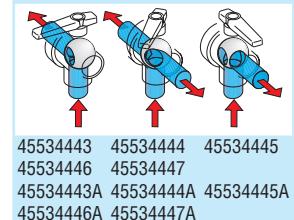
Ergänzende Anschlüsse mit Gabelanschluss auf Seite 180 extra bestellen.
 Фитинги с вилочным соединением смотрите на стр. 180 (заказываются отдельно).
 Złączki kompletujące ze złączem widełkowym na str. 180 są do zamówienia oddzielnie.



Ventil mit Durchflusssperre
 Затворы с прерыванием потока
 Zawór ze strumieniem przerwanym



Ventil mit Dauerdurchfluss
 Затворы непрерывного потока
 Zawór ze strumieniem ciągłym



ART.-NR. / КОД / КОД	Standardhebel Стандартный рычаг Dźwignia standardowa	Angehobener Hebel Рычаг с насадкой Dźwignia podnoszona			T bar	DN PSI	A (mm)	A1 (mm)	B (mm)	C (mm)	E (mm)	G (mm)	H (mm)	H1 (mm)	M (mm)	type type	X (mm)	Y (mm)	Z
455 24443	455 24443A		16	230	T3	19	57	84	33	90	29	---	91	118	84	---	---	---	---
455 34443	455 34443A		16	230	T4	25	70	91	34	160	34	37	108	129	95	1	20	25	M8
455 24444	455 24444A		16	230	T4	25	70	91	34	160	34	37	108	129	95	1	20	25	M8
455 34444	455 34444A		16	230	T4	25	70	91	34	160	34	37	108	129	95	1	20	25	M8
455 24445	455 24445A		10	150	T5	32	74	95	38	160	39	43	118	139	103	1	20	25	M8
455 34445	455 34445A		10	150	T5	32	74	95	38	160	39	43	118	139	103	1	20	25	M8
455 24446	455 24446A		10	150	T6	40	85	106	48	200	48	51	141	162	126	2	27	34	M8
455 34446	455 34446A		10	150	T6	40	85	106	48	200	48	51	141	162	126	2	27	34	M8
455 24447	455 24447A		8	110	T7	50	107	135	57	260	58	51	172	200	142	2	43	78	M8
455 34447	455 34447A		8	110	T7	50	107	135	57	260	58	51	172	200	142	2	43	78	M8

3-Wege-Kugelventil mit Durchflusssperre oder Dauerdurchfluss mit Gabelanschluss mit Außen-/Innengewinde

- Gabelanschlüsse mit Außen-/Innengewinde.
- Schneller und einfacher Anschluss an die Filter mittels Gabelanschluss T6.
- Körper und Kugel aus glasfaserverstärktem Polypropylen.
- Dichtungen aus EPDM oder auf Anfrage aus Viton®
- Dichtungssitze aus Teflon®

3-ходовые затворы с прерыванием потока или непрерывного потока с вилочным ввертным/навертываемым соединением

- Вилочные ввертные/навертываемые соединения
- Мгновенное и простое крепление с фильтрами посредством вилочного соединения T6
- Корпус и шар из упрочненного стекловолокном полипропилена
- Уплотнительные прокладки из этилен-пропилен-диен-каучука или по запросу из Viton®
- Уплотнительные седла из Teflon®

Zawory kulowe 3-drożne ze strumieniem przerwanym lub ciągłym ze złączem widelkowym

- Złącza męskie/żeńskie widelkowe
- Podłączenie do filtrów ze złączem widelkowym T6 bezpośrednim i prostym.
- Korpus i kula z polipropylenu wzmacnionego włóknem szklanym
- Uszczelki z EPDM lub na życzenie z Viton®
- Oprawy uszczelek z Teflon®



Gefärbte Anzeigedeckel (Optional)
Цветные указательные заглушки (опция)
Kolorowe zaślepki rozpoznawcze (opcjonalne)

T6
454 2233.055
454 2233.056
454 2233.057
454 2233.058



Typ Tun Typ	Gewinde ПРОХОД Przelot
T6	1" 1/2"

Ergänzende Anschlüsse mit Gabelanschluss auf Seite 180 extra bestellen.
Фитинги с вилочным соединением смотрите на стр. 180 (заказываются отдельно).
Złączki kompletujące ze złączem widelkowym na str. 180 są do zamówienia oddzielnie.



Standardhebel
Стандартный рычаг
Dźwignia standardowa

ART.-NR. / КОД / KOD	bar	PSI	T	DN (mm)	A (mm)	B (mm)	C (mm)	E (mm)	G (mm)	H (mm)	M (mm)	X (mm)	Y (mm)	Z
455 24436	10	150	T6	40	85	48	200	48	51	145	126	27	34	M8
455 34436														


T-Steuerhebel für Kugelventile der Serie 455 1" 1/2" - T6


ART.-NR. / КОД / KOD	Für - Для - do
453 00400T.050	1" 1/4 - 1" 1/2 - T5 - T6
455 00007T.050	2" - T7

Е-образный рычаг управления для шаровых затворов типоряда 455.

Bei Bestellungen des Ventils mit T-Hebel muss der Buchstabe „T“ am Ende der Artikelnummer angefügt werden.
Beispiel:

Для заказа затвора вместе с Т-образным рычагом добавьте букву "T" в конце кода.
Пример:

Przy zamawianiu zaworu z dźwignią w formie T, dodać literę T na końcu kodu.
Przykład:

Dźwignia sterująca w formie "T" do zaworów kulowych serii 455.


Ball valves

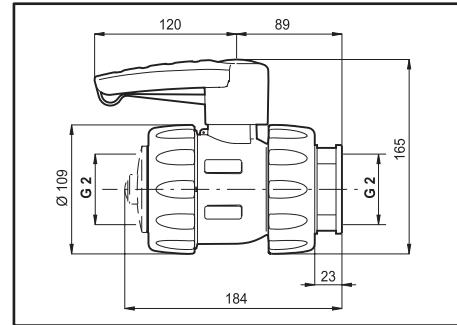
- Für den Einsatz als Ablassventil für Transportzisternen für gefährliche Flüssigkeiten geeignet
- Gemäß strengen Sicherheitskriterien entwickelt, um Abänderungen und ein unbeabsichtigtes Öffnen zu verhindern
- Es können Siegel oder Vorhängeschlösser angebracht werden
- Doppelte Überwurfmutter für eine leichtere Montage und ein leichteres Positionieren des Ventils
- Sicherheitsdeckel
- Körper aus verstärktem Polypropylen, um eine maximale Beständigkeit gegen chemische Stoffe zu gewährleisten
- Dichtungssitze aus TEFLON® Dichtungen aus EPDM oder auf Anfrage aus Viton®



ART.-NR. КОД КОД	Тип Тип Тур
4545 077	EPDM
4545 077V	Viton®

Zawór kulowy

- Wskazany do użycia jako zawór wylotowy do cystern transportujących
- Zaprojektowana z zastosowaniem zaawansowanych systemów bezpieczeństwa, w celu uniemożliwienia naruszeń lub przypadkowego otwarcia
- Możliwość zamontowania plomb lub kłódki zamykającej
- Podwójny pierścień do łatwego montażu i ustawienia zaworu
- Zatyczka zabezpieczająca
- Korpus i kula ze wzmacnionego polipropylenu w celu zagwarantowania maksymalnej wytrzymałości na środki chemiczne
- Oprawy uszczelnione z TEFLONU®
- Uszczelki z EPDM lub na życzenie z Viton®



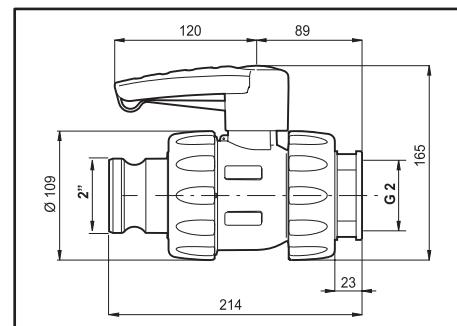
Kugelventile mit Adapter

Шаровой затвор с переходником

Zawory kulowe z adapterem



ART.-NR. КОД КОД	Тип Тип Тур
4545 177	EPDM
4545 177V	Viton®



BALL VALVES

